## Công ty Cổ phần Vinafco

Các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ
Ngày 30 tháng 6 năm 2012

## 케 ERNST\&YOUNG

## Công ty Cổ phần Vinafco

MỤC LỤC
Trang
Thông tin chung ..... 1
Báo cáo của Ban Giám đốc ..... 2
Báo cáo kết quả công tác soát xét các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ ..... 3-4
Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ ..... 5-6
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ ..... 7
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ ..... 8-9
Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ ..... 10-49

## Công ty Cổ phần Vinafco

## THÔNG TIN CHUNG

## CÔNG TY

Công ty Cổ phần Vinafco ("Công ty") trước đây là Công ty Dịch vụ Vận tải Trung ương - một doanh nghiệp nhà nước được thành lập theo Quyết định số 2339A/TCCB ngày 16 tháng 12 năm 1987 của Bộ Giao thông Vận tải. Công ty được chuyển đổi thành công ty cổ phẩn theo Quyết định số 211/2001/QĐ/BGTVT ngày 18 tháng 1 nǎm 2001 của Bộ Giao thông Vận tải. Công ty cunng được cấp các giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh sửa đổi sau đó với lần gần nhất là lần thứ 23 do Sở Kể hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 23 tháng 2 năm 2012.

Hoạt động chính của Công ty là kinh doanh các dịch vụ vận tải đa phương thức bao gồm đường bộ, đưởng thủy và đường biển trong nước; cung cấp dịch vụ cho thuê, vận hành và quản lý kho bãi; đại lý vận tải hàng hóa và các ngành nghề khác theo các Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh.

Công ty có trụ sở chính và Chi nhánh miền Bắc tại Tầng 9, Tòa nhà Thủ đô, số 109 Trần Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội và Chi nhánh miền Nam tại Tầng 12, Tòa nhà Green Power, 35 Tôn Đức Thắng, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

## HỌ́I ĐÓNG QUẢN TR!

Thành viên Hội đồng Quản trị trong kỳ và vào ngày lập báo cáo này như sau:
Ông Trịnh Ngọc Hiến Chủ tịch
Ông Trịnh Thanh Phong Phó Chủ tịch Miễn nhiệm ngày 19 tháng 4 năm 2012

Bà Pham Lê Vân Anh
Ông Nguyễn Nam Thắng
Bà Nguyễn Thị Thu Hà
Ông Phan Thanh Lộc
Ông Huỳnh Bá Thăng Long
Ông Vertennikov Vladimir
Ông Vũ Tuấn Anh

Thành viên Thành viên Thành viên Thành viên Thành viên Thành viên Thành viên

Miễn nhiệm ngày 19 tháng 4 năm 2012
Miển nhiệm ngày 19 tháng 4 năm 2012
Miễn nhiệm ngày 19 tháng 4 năm 2012
Bổ nhiệm ngày 19 tháng 4 năm 2012

## BAN KIÉM SOÁT

Thành viên Ban kiểm soát trong kỳ và vào ngày lập báo cáo này như sau:

| Bà Dương Thị Luyên | Truóng Ban Kiêm soát | Miên nhiẹt ngày 19 tháng 4 năm 2012 |
| :---: | :---: | :---: |
| Bà Nguyễn Phương Khanh | Trưởng Ban Kiểm soát | Bổ nhiệm ngày 19 tháng 4 nǎm 2012 |
| Óng Vũ Đức Lợi | Thành viên | Bổ nhiệm ngày 19 tháng 4 năm 2012 |
| à Trần Hoàng Ngọc Uyên | Thành |  |

## BAN TƠNG GIÁM ĐÓC

Thành viên Ban Giám đốc trong kỳ và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Ông Vũ Tuấn Anh
Ông Ngô Trọng Vũ
Ông Dương Đức Tặng
Ông Bùi Tường Hiếu
Ông Andrew Hulse
Bà Nguyễn Thị Minh Thuần

Tổng Giám đốc Tổng Giám đốc Phó Tổng Giám đốc thứ nhất Phó Tổng Giám đốc Phó Tổng Giám đốc Giám đốc Tài chính

Bổ nhiệm ngày 8 tháng 2 năm 2012
Miễn nhiệm ngày 8 tháng 2 nǎm 2012

Miễn nhiệm ngày 23 tháng 4 năm 2012
Miễn nhiệm ngày 14 tháng 2 năm 2012

## NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT

Người đại diện theo pháp luật của Công ty hiện tại là Ông Vũ Tuấn Anh.

## KIÉM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Ernst \& Young Việt Nam là công ty kiểm toán cho Công ty.

# Công ty Cổ phần Vinafco 

BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐOOC

Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Vinafco ("Công ty") trình bày báo cáo này và các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Công ty và các công ty con (sau đây gọi chung là "Tập đoàn") cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012.

## TRÁCH NHIẸM CỦA BAN GIÁM ĐÓC ĐỚ VỚI CÁC BÁO CÁO TÀı CHÍNH HỢP NHÁT GIỮA NIÊN ĐỌ

Ban Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ cho từng giai đoạn tài chính của Tập đoàn phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tải chính hợp nhất, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của Tập đoản. Trong quá trình lập các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này, Ban Giám đốc cần phải:

- lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- thực hiện các đánh giá và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- nêu rõ các chuẩn mực kế toán áp dụng cho Tập đoàn có được tuân thủ hay không và tất cả những sai lệch trọng yếu so với những chuẩn mực này đã được trình bày và giải thích trong các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ; và
- lập các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ trên cơ sở nguyên tắc hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Tập đoàn sẽ tiếp tục hoạt động.

Ban Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo việc các sỗ sách kế toán thích hợp được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn, với mức độ chính xác hợp lý, tại bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng các sổ sách kế toán tuân thủ với hệ thống kế toán đã được áp dụng. Ban Giám đốc cũng chịu trách nhiệm về việc quản lý các tài sản của Tập đoàn và do đó phải thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và những vi phạm khác.

Ban Giám đốc cam kết đã tuân thủ những yêu cầu nêu trên trong việc lập các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012.

## CÔNG BÓ CỦA BAN GIÁM ĐÓC

Theo ý kiến của Ban Giám đốc, ngoại trừ vấn đề nêu trong báo cáo kết quả công tác soát xét các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ kèm theo phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn vào ngày 30 tháng 6 nǎm 2012, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày phù hợp với Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định pháp lý có liên quan.

# BÁO CÁO KÉT QUẢ CÔNG TÁC SOÁT XÉT CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÅT GIỮA NIÊN ĐỌ 

## Kính gửi: Các cổ đông của Công ty Cổ phần Vinafco

Chúng tôi đã soát xét các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Công ty Cổ phần Vinafco ("Công ty") và các công ty con (sau đây gọi chung là "Tập đoàn") được trình bày từ trang 5 đến trang 49 bao gồm bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ vào ngày 30 tháng 6 năm 2012, báo cáo kểt quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ và báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày và các thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ kèm theo.

Việc lập và trình bày các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này thuộc trách nhiệm của Ban Giám đốc. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra báo cáo nhận xét về các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này dựa trên cơ sở công tác soát xét của chúng tôi.

Ngoại trừ vấn đề được nêu trong đoạn dưới đây, chúng tôi đã thực hiện công tác soát xét theo Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam số 910 - Công tác soát xét báo cáo tài chính. Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện công tác soát xét để có sự đảm bảo vừa phải về việc liệu các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ có còn các sai sót trọng yếu hay không. Công tác soát xét chủ yếu bao gồm việc trao đổi với nhân sự của Tập đoàn và áp dụng các thủ tục phân tích đối với nhựng thông tin tải chính. Do đó, công tác soát xét cung cấp một mức độ đảm bảo thấp hơn công tác kiểm toán. Chúng tôi không thực hiện công việc kiểm toán nên chúng tôi không đưa ra ý kiến kiểm toán.

Như được trình bày tại Thuyết minh số 16.1, Tập đoàn đã hợp nhất khoản đầu tư vào một công ty liên doanh, là Công ty TNHH Tiếp vận Thăng Long, theo phương pháp vốn chủ sở hữu trên các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày. Tuy nhiên, chúng tôi đã không thể thực hiện các thủ tục soát xét cần thiết đối với các báo cáo tài chính giữa niên độ của công ty liên doanh này cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 do chúng tôi không phải là công ty kiểm toán của đơn vị này. Ngoài ra, như đã được trình bày trong báo cáo kết quả công tác soát xét các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2011 đề ngày 30 tháng 8 năm 2011, chúng tôi đã đưa ra ý kiến ngoại trừ đối với việc Tập đoàn đã ghi nhận khoản đầu tư vào công ty liên doanh này và khoản đầu tư vào một công ty liên kết khác, là Công ty TNHH Đầu tư và Quản lý Tòa nhà Vinafco, theo giá gốc thay vì hợp nhất theo phương pháp vốn chủ sở hữu theo hướng dẫn tại Chuần mực kế toán Việt Nam số 8 - Thông tin tài chính về những khoản vốn góp liên doanh và Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 7 - Kế toán các khoản đầu tư vào công ty liên kết. Dựa trên những tài liệu hiện có, chúng tôi đã không thể thực hiện được các thủ tục soát xét thay thế khác để xác định tính đầy đủ và giá trị của khoản mục đầu tư vào công ty liên doanh trên bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, cũng như khoản mục lãi/(lỗ) từ công ty liên doanh, liên kết trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ cho các giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 và ngày 30 tháng 6 năm 2011 .

## 케 ERNST\&Young

Dựa trên cơ sở công tác soát xét của chúng tôi, ngoại trừ ảnh hưởng của vấn đề nêu trên đến các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, chúng tôi không thấy có sự kiện nào để cho rằng các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ kèm theo không phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn vào ngày 30 tháng 6 năm 2012, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định pháp lý có liên quan.

## (1).ninsting Young Vetuam std.

ERNST \& YGUNG ,
VIET HAM



## Bưi Anh Tuấn

Phó Tổng Giám đốc
Chứng chỉ kiểm toán viên số: N. 1067/KTV


Lê Đức Trường
Kiểm toán viên
Chứng chỉ kiểm toán viên số: 0816/KTV

Hà Nội, Việt Nam
Ngày 29 tháng 8 năm 2012

BẢNG CÂN ĐÓI KE TOÁN HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ
ngày 30 tháng 6 năm 2012

Đon vị tính: VNĐ

| $\begin{aligned} & \text { Mã } \\ & \text { số } \end{aligned}$ | TȦI SȦN | Thuyết minh | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 100 | A. TȦI SẢN NGÁN HẠN |  | 266.439.911.358 | 299.187.165.356 |
| 110 | I. Tiền và các khoản tương đương tiền | 4 | 63.666.075.794 | 87.173.686.361 |
| 111 | 1. Tiền |  | 15.673.337.952 | 23.953.298.898 |
| 112 | 2. Các khoản tương đương tiền |  | 47.992.737.842 | 63.220.387.463 |
| 120 | II. Các khoản đẩu tư tài chính ngắn hạn | 5 | 29.950.000.000 | 22.300.000.000 |
| 121 | 1. Đầu tư ngắn hạn |  | 29.950.000.000 | 22.300.000.000 |
| 130 | III. Các khoản phải thu ngắn hạn |  | 125.761.172.459 | 145.335.621.993 |
| 131 | 1. Phải thu khách hàng | 6 | 85.137.249.294 | 89.778.742.673 |
| 132 | 2. Trả trước cho người bán |  | 4.261.546.377 | 35.672.415.891 |
| 135 | 3. Các khoản phải thu khác | 7 | 44.828.890.624 | 27.185.421.642 |
| 139 | 4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi |  | (8.466.513.836) | (7.300.958.213) |
| 140 | IV. Hàng tồn kho | 8 | 8.900.390.637 | 8.174.332.330 |
| 141 | 1. Hàng tồn kho |  | 8.900.390.637 | 8.174.332.330 |
| 150 | V. Tài sản ngắn hạn khác |  | 38.162.272.468 | 36.203.524.672 |
| 151 | 1. Chi phí trả trước ngắn hạn | 9 | 5.894.328.614 | 4.500.533.190 |
| 152 | 2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ |  | 16.763.582.355 | 16.955.915.426 |
| 154 | 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước | 10 | 5.393.646.762 | 5.640.408.634 |
| 158 | 4. Tài sản ngắn hạn khác | 11 | 10.110.714.737 | 9.106.667.422 |
| 200 | B. TÀl SẢN DÀl HẠN |  | 360.438.448.070 | 320.109.032.200 |
| 220 | I. Tài sản cố định |  | 286.187.590.778 | 246.394.996.020 |
| 221 | 1. Tài sản cố định hữu hình | 12 | 114.357.068.593 | 114.007.471.161 |
| 222 | Nguyên giá |  | 221.888.800.957 | 215.201.326.854 |
| 223 | Giá trị hao mòn lũy kế |  | (107.531.732.364) | (101.193.855.693) |
| 224 | 2. Tài sản cố định thuê tài chính | 13 | 6.364.787.579 |  |
| 225 | Nguyên giá |  | 6.364.787.579 |  |
| 226 | Giá trị khấu hao lũy kế |  | - - |  |
| 227 | 3. Tài sản cố định vô hình | 14 | 115.047.416.188 | 84.024.081.053 |
| 228 | Nguyên giá |  | 119.897.223.063 | 87.266.600.085 |
| 229 | Giá trị hao mòn lũy kế |  | (4.849.806.875) | (3.242.519.032) |
| 230 | 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang | 15 | 50.418 .318 .418 | 48.363.443.806 |
| 250 | II. Các khoản đầu tư tài chinh dài hạn | 16 | 65.455.371.644 | 63.574.062.564 |
| 252 | 1. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh |  | 34.815.371.644 | 40.494.062.564 |
| 258 | 2. Đầu tư dài hạn khác |  | 44.800.000.000 | 44.800.000.000 |
| 259 | 3. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn |  | (14.160.000.000) | (21.720.000.000) |
| 260 | III. Tài sản dài hạn khác |  | 8.795.485.648 | 10.139.973.616 |
| 261 | 1. Chi phí trả trước dài hạn | 17 | 7.938.028.938 | 9.046.746.458 |
| 262 | 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại | 30.3 | 151.866.705 | 233.154.452 |
| 268 | 3. Tài sản dài hạn khác |  | 705.590.005 | 860.072.706 |
| 270 | TƠNG CỌNG TÀI SẢN |  | 626.878.359.428 | 619.296.197.556 |

BẢNG CÂN ĐOOI KÊ TOÁN HỢP NHÂTGIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
ngày 30 tháng 6 năm 2012

| Đơn vị tính: VN® |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\begin{aligned} & \text { Mã } \\ & \text { số } \end{aligned}$ | NGUON VƠN | Thuyết minh | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| 300 | A. NỢ PHẢl TRẢ |  | 119.583.882.650 | 115.129.438.054 |
| 310 | I. Nọ̀ ngắn hạn |  | 91.565.380.023 | 86.302.692.111 |
| 311 | 1. Vay và nợ ngắn hạn | 18 | 13.538.594.443 | 12.154.445.661 |
| 312 | 2. Phải trả người bán |  | 55.030.233.844 | 63.734.757.337 |
| 313 | 3. Người mua trả tiền trước |  | 79.509 .804 | 81.306.252 |
| 314 | 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước | 19 | 1.511.383.618 | 1.065.062.872 |
| 315 | 5. Phải trả người lao động |  | 2.001.702.444 | 4.498.995.615 |
| 316 | 6. Chi phí phải trả | 20 | 15.262.919.098 | 2.397 .940 .266 |
| 319 | 7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác | 21 | 3.668.553.499 | 2.229.800.833 |
| 323 | 8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi |  | 472.483 .273 | 140.383 .275 |
| 330 | II. Nợ dài hạn |  | 28.018.502.627 | 28.826.745.943 |
| 333 | 1. Phải trả dài hạn khác |  | 807.471 .360 | 739.142.126 |
| 334 | 2. Vay và nợ dài hạn | 22 | 25.460 .889 .806 | 26.059.406.374 |
| 336 | 3. Dự phòng trợ cấp thôi việc |  | 1.750.141.461 | 2.028.197.443 |
| 400 | B. VƠN CHỦ SỞ HỮU |  | 492.682.818.363 | 489.468.595.013 |
| 410 | I. Vốn chủ sờ hựu | 23 | 492.682.818.363 | 489.468.595.013 |
| 411 | 1. Vốn cỗ phần |  | 340.000 .000 .000 | 340.000 .000 .000 |
| 412 | 2. Thặng dư vốn cổ phần |  | 47.084.881.504 | 47.084.881.504 |
| 413 | 3. Vốn khác của chủ sở hữu |  | 3.403 .767 .361 | 2.000.000.000 |
| 414 | 4. Cổ phiếu quỹ |  | (238.790.000) | (238.790.000) |
| 416 | 5. Chênh lệch tỷ giá hối đoái |  | 8.830 .179 | 66.577 .685 |
| 417 | 6. Quỹ đầu tư phát triển |  | 9.300 .535 .841 | 9.300 .535 .841 |
| 418 | 7. Quỹ dự phòng tài chinh |  | 3.483.755.905 | 3.483.755.905 |
| 419 | 8. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu |  | 238.790 .000 | 238.790 .000 |
| 420 | 9. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối |  | 89.401.047.573 | 87.532.844.078 |
| 439 | C. LỢl İCH CỦA CÁC CƠ ĐÔNG THIÉU SÓ | 24 | 14.611.658.415 | 14.698.164.489 |
| 440 | TƠNG CỘNG NGUƠN VƠN |  | 626.878.359.428 | 619.296.197.556 |

## CÁC CHİ TIÊU NGOÀI BÀNG CÂN ĐÓI KÉ TOÁN



Ngày 29 tháng 8 nǎm 2012

BÁO CÁO KÊT QUẢ HOẠT ĐỌNG KINH DOANH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012

Đon vi tính: VNĐ


Ngày 29 tháng 8 năm 2012

BÁO CÁO LƯU CHUYÊN TIÊN TẸ HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 nǎm 2012


BAO CÁO LƯU CHUYÉN TIÊN TẸ HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012

Đon vi tính: VNÐ

| $\begin{aligned} & \text { Mã } \\ & \text { số } \end{aligned}$ | CHI TIÉU | Thuyết minh | Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2011 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 50 | Giảm tiền và tương đương tiền thuần trong năm |  | (23.410.696.013) | (56.790.413.434) |
| 60 | Tiền và tương đương tiền đầu ky |  | 87.173.686.361 | 194.629.235.183 |
| 61 | Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đồi ngoại tệ |  | (96.914.554) | 151.505.124 |
| 70 | Tiền và tương đương tiền cuối kỳ | 4 | 63.666.075.794 | 137.990.326.873 |



Nguyễn Phương Mai
Kế toán trưởng


Ngày 29 tháng 8 năm 2012

THUYÊT MINH BÁO CÁO TÀı CHINNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 1. THÔNG TIN DOANH NGHIẸP

Công ty Cổ phần Vinafco ("Công ty") trước đây là Công ty Dịch vụ Vận tải Trung ương một doanh nghiệp nhà nước được thành lập theo Quyết định số 2339A/TCCB ngày 16 tháng 12 năm 1987 của Bộ Giao thông Vận tải. Công ty được chuyển đổi thành công ty cổ phần theo Quyết định số 211/2001/QĐ/BGTVT ngày 18 tháng 1 năm 2001 của Bộ Giao thông Vận tải. Công ty cũng được cấp các giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh sửa đổi sau đó với lần gần nhất là lần thứ 23 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 23 tháng 2 năm 2012.

Hoạt động chính của Công ty là kinh doanh các dịch vụ vận tải đa phương thức bao gồm đường bộ, đường thủy và đường biển trong nước; cung cấp dịch vụ cho thuê, vận hành và quản lý kho bãi; đại lý vận tải hàng hóa và các ngành nghề khác theo các Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh.

Công ty có trụ sở chính và Chi nhánh miền Bắc tại Tầng 9, Tòa nhà Thủ đô, số 109 Trần Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội và Chi nhánh miền Nam tại Tầng 12, Tòa nhà Green Power, 35 Tôn Đức Thắng, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Số lượng nhân viên của Công ty tại ngày 30 tháng 6 năm 2012 là: 114 người (ngày 31 tháng 12 năm 2011: 134 người)

Công ty có các công ty con sau:

## Công ty Cổ phần Vận tải Biển Vinafco ("Vận tải Biển Vinafco")

Công ty Vận tải Biển Vinafco, trước đây là Công ty TNHH Vận tải Biển, được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0105275178 do Sở Kế hoạch và Đẩu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 16 tháng 1 năm 2006 với mức vốn điều lệ là 3.000.000.000 VNĐ. Hoạt động chính của Vận tải Biển Vinafco là kinh doanh dịch vụ vận tải hàng hóa ven biển và viễn dương. Công ty con này có trụ sở chính số 36 Đường Phạm Hùng, Xã Mỹ Đình, Huyện Từ Liêm, Hà Nội và văn phòng giao dịch tại số 33C Phố Cát Linh, Quận Đống Đa, Hà Nội.
Sau đó, công ty này đã chuyển đổi thành công ty cổ phần theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh sửa đổi lần thứ 5 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 10 tháng 5 năm 2011, với mức vốn điều lệ là 45.350 .000 .000 VND . Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, Công ty nắm $74,5 \%$ phần vốn chủ sở hữu trong công ty con này.

## Công ty TNHH Tiếp vận Vinafco ("Tiếp vận Vinafco")

Công ty Tiếp vận Vinafco được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0104000089 do Sở Kế hoạch và Đẩu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 22 tháng 7 năm 2003 và các giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh sửa đổi sau đó với mức vốn điều lệ là 25.000.000.000 VND.

Hoạt động chính của Công ty Tiếp vận Vinafco là kinh doanh dịch vụ cho thuê, vận hành và quản lý kho bãi và vận tải hàng hóa đường bộ. Công ty Tiếp vận Vinafco có trụ sở chính tại $33 C$ Cát Linh, Quận Đống Đa, Hà Nội và văn phòng giao dịch tại Tầng 9, Tòa nhà Thủ đô, số 109 Trần Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội. Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, Công ty nắm $100 \%$ phần vốn chủ sở hữu trong công ty con này.

## Công ty TNHH Vận tải và Dịch vụ Vinafco ("Vận tải và Dịch vụ Vinafco")

Công ty Vận tải và Dịch vụ Vinafco được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0104000314 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 16 tháng 1 năm 2006 và các giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh sửa đổi sau đó với mức vốn điều lệ là 20.000.000.000 VNĐ.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 1. THÔNG TIN DOANH NGHIẸP (tiếp theo)

Công ty TNHH Vận tải và Dịch vụ Vinafco ("Vận tải và Dịch vụ Vinafco") (tiếp theo)
Hoạt động chính của Công ty Vận tải và Dịch vụ Vinafco là kinh doanh dịch vụ vận tải hàng hóa đường bộ; dịch vụ hải quan và nhập khẩu ủy thác. Công ty Vận tải và Dịch vụ Vinafco có trụ sở chính tại 33C Cát Linh, Quận Đống đa, Hà Nội và văn phỏng giao dịch tại số 398 Bạch Đằng, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội. Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, Công ty nắm 100\% phần vốn chủ sở hữu trong công ty con này.

Công ty TNHH Đầu tư Vinafco Hà Nọi ("Đà̀u tư Vinafco Hà Nội")
Công ty Đầu tư Vinafco Hà Nội được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0105028595 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngảy 22 tháng 12 năm 2010 , với mức vốn điểu lệ là 14.500 .000 .000 VNĐ.

Hoạt động chính của Công ty Đầu tư Vinafco Hà Nội là kinh doanh vận tải đa phương thức bao gồm cả vận tải đường bộ, đường sông và đường biển; các dịch vụ hỗ trợ vận tải và các ngành nghề khác theo các giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh. Công ty Đầu tư Vinafco Hà Nội có trụ sở chính có trụ sở chính tại số 36 Phạm Hùng, Xã Mỹ Đình, Huyện Từ Liêm, Hà Nội và văn phòng giao dịch tại Tầng 9, Tòa nhà Thủ đô, số 109 Trẩn Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Thực hiện nghị quyết của Đại hội đồng Cổ đông và Hội đồng Quản trị về việc tái cơ cấu đầu tư tài chính, Công ty đã thành lập Công ty TNHH Đầu tư Vinafco Hà Nội (do Công ty nẳm $100 \%$ quyền sở hữu) và thực hiện góp vốn điều lệ vào công ty này bằng toàn bộ phần vốn góp liên doanh của Công ty trong Cồng ty TNHH Tiếp vận Thảng Long với giá trị ghi sổ là 14.356.830.730 VNĐ theo biên bản góp vốn điều lệ ngảy 25 tháng 12 năm 2010. Tại ngảy 30 tháng 6 năm 2012, Công ty và các đổi tác đầu tư trong Công ty TNHH Tiếp vận Thăng Long vẫn đang trong quá trình hoàn tất thủ tục đăng ký chuyển đổi tên chủ sở hửu phần vốn góp liên doanh nêu trên và do đó, Công ty Đầu tư Vinafco Hà Nội chưa đi vào hoạt động.

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, Tập đoản nắm $100 \%$ phần vốn chủ sở hữu trong công ty con này.

## Công ty TNHH Tiếp vận Vinafco Đinh Vũ ("Vinafco Đình Vü")

Công ty Vinafco Đình Vũ được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0202007291 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hải Phơng cấp ngảy 28 tháng 2 năm 2009 , với mức vốn điều lệ là $30.000 .000 .000 \mathrm{VNĐ}$.

Hoạt động chính của Công ty Vinafco Đình Vũ là kinh doanh dịch vụ cho thuê, vận hành và quản lý kho bãi và vận tải hàng hóa đường bộ và các ngảnh nghề khác theo các giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh. Công ty Vinafco Đình Vũ có trụ sở chính tại số $2 / 254$ Văn Cao, Phưởng Đẳng Giang, Quận Ngô Quyền, Thành phố Hải Phòng. Tại ngảy 30 tháng 6 năm 2012, Công ty nắm $70 \%$ phần vốn chủ sở hựu trong công ty con này.
Công ty TNHH Một thành viên Vinafco Đà Nẵng ("Vinafco Đà Năng")
Công ty Vinafco Đà Nãng được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0401389827 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Đà Nă̆ng cấp ngày 18 tháng 11 năm 2010 , với mức vốn điều lệ là 25.000 .000 .000 VNE .

Hoạt động chính của Công ty Vinafco Đà Năng là kinh doanh dịch vụ cho thuê, vận hành và quản lý kho băi và vận tải hàng hóa đường bộ và các ngành nghể khác theo các giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh. Công ty Vinafco Đà Nẵng có trụ sở chinh tại Đường số 2 , Khu Công nghiệp Hòa Cầm, Phường Hòa Thọ Tây, Quận Cẩm Lệ, Thành phố Đà Nẵng. Công ty nắm $100 \%$ phần vốn chủ sở hữu trong công ty con này. Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, Công ty nắm $100 \%$ phần vốn chủ sở hữu trong công ty con này.

# THUYÉT MINH BÁO CÁO TẢI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) 

vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 1. THÔNG TIN DOANH NGHIẸP (tiếp theo)

## Công ty TNHH Một thành viên Vinafco Bình Dương ("Vinafco Binh Dương")

Công ty Vinafco Bình Dương được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 3701833950 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tỉnh Bình Dương cấp ngày 18 tháng 2 năm 2011, với mức vốn điều lệ là 45.000.000.000 VNĐ.

Hoạt động chính của Công ty Vinafco Bình Dương là kinh doanh dịch vụ cho thuê, vận hành và quản lý kho bãi và vận tải hàng hóa đường bộ và các ngành nghề khác theo các giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh. Công ty Vinafco Bình Dương có trụ sở chính tại Lô N, Đường số 26, Khu Công nghiệp Sóng thần 2, Phường Tân Đông Hiệp, Thị xã Dĩ An, Tỉnh Bình Dương. Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, Công ty nắm $100 \%$ phần vốn chủ sở hữu trong công ty con này.

## Công ty TNHH Một thành viên Vinafco Hậu Giang ("Vinafco Hậu Giang")

Công ty Vinafco Hậu Giang được thành lập theo Giấy chứng nhận đầu tư số 642041000006 do Ban Quản lý các Khu công nghiệp Tỉnh Hậu Giang cấp ngày 29 tháng 12 năm 2010, với mức vốn điều lệ là 30.000 .000 .000 VND .

Hoạt động chính của Công ty Vinafco Hậu Giang là kinh doanh dịch vư cho thuê, vận hành và quản lý kho bãi và vận tải hàng hóa đường bộ và các ngành nghể khác theo các giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh. Công ty Vinafco Bình Dương có trụ sở chính tại Cụm công nghiệp tập trung Đông Phú - giai đoạn 1, Huyện Châu Thành, Tỉnh Hậu Giang. Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, Công ty Vinafco Hậu Giang chưa đi vào hoạt động và Công ty nẳm $100 \%$ phần vốn chủ sở hữu trong công ty con này.

## 2. CƠ SƠ' TRÌNH BÀY

### 2.1 Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

Các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn được trình bày bằng đồng Việt Nam ("VNĐ") phù hợp với Chế độ Kế toán Việt Nam và Chuẩn mực Kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành theo:

- Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 1);
- Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2002 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 2);
- Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 30 tháng 12 nǎm 2003 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 3);
- Quyết định số 12/2005/QĐ-BTC ngày 15 tháng 2 năm 2005 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 4); và
- Quyết định số 100/2005/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2005 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 5).

Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ, báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ và các thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ được trình bày kèm theo và việc sử dụng các báo cáo này không dành cho các đối tượng không được cung cấp các thông tin vể các thủ tục và nguyên tắc và thông lệ kế toán tại Việt Nam và hơn nửa không được chủ định trình bày tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận rộng rãi ở các nước và lãnh thổ khác ngoài Việt Nam.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀı CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐƠ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 2. CƠ SỞ TRÌNH BÀY (tiếp theo)

### 2.2 Hình thức sổ kế toán áp dụng

Hình thức sổ kế toán áp dụng được áp dụng của Tập đoàn là Chứng từ ghi sổ.

### 2.3 Niên độ kế toán

Niên độ kế toán của Tập đoàn áp dụng cho việc lập các báo cáo tài chính hợp nhất bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 và kết thúc ngày 31 tháng 12.

## 2.4 Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ được lập bằng đơn vị tiền tệ của Tập đoàn là VNĐ.

### 2.5 Cơ sở hợp nhất

Báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ bao gồm báo cáo tài chính của Công ty mẹ và các công ty con cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012.
Các công ty con được hợp nhất toàn bộ kể từ ngày mua, là ngày Tập đoàn thực sự nắm quyền kiểm soát công ty con, và tiếp tục được hợp nhất cho đến ngày Tập đoàn thực sự chấm dứt quyền kiểm soát đối với công ty con.
Các báo cáo tài chính của các công ty mẹ và các công ty con sử dụng để hợp nhất được lập cho cùng một kỳ kế toán, và được áp dụng các chính sách kế toán một cách thống nhất.
Số dư các tài khoản trên bảng cân đối kế toán giữa các đơn vị trong cùng tập đoàn, các khoản thu nhập và chi phí khác, các khoản lãi hoặc lỗ nội bộ chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch này được loại trừ hoàn toàn.
Lợi ích của các cổ đông thiểu số là phần lợi ích trong lãi, hoặc lỗ, và trong tài sản thuần của công ty con không được nắm giữ bởi Tập đoàn và được trình bày riêng biệt trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ và được trình bày riêng biệt với phần vốn chủ sở hựu của các cổ đông của công ty mẹ trong phần vốn chủ sở hữu trên bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ.

## 3. CÁC CHÍNH SÁCH KÉ TOÁN CHỦ YÉU

### 3.1 Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

### 3.2 Hàng tồn kho

Tập đoàn áp dụng phương pháp kiểm kê định kỳ để hạch toán hàng tồn kho với giá trị được xác định như sau:

Nhiên liệu, phụ tùng, công cụ - chi phí mua theo phương pháp bình quân gia quyền.

## Dự phòng cho hàng tồn kho

Dự phòng cho hàng tồn kho được trích lập cho phần giá trị dự kiến bị tổn thất do các khoản suy giảm trong giá trị (do giảm giá, hư hỏng, kém phẩm chất, lỗi thởi v.v..) có thể xảy ra đối với hàng tồn kho thuộc quyền sở hữu của Công ty dựa trên bằng chứng hợp lý về sự suy giảm giá trị tại ngày kết thúc kỳ kế toán kỳ.
Số tăng hoặc giảm khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho được hạch toán vào giá vốn trong kỳ.

THUYÊT MINH BÁO CÁO TẢI CHINNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 3. CÁC CHÍNH SÁCH KÉ TOÁN CHỦ YÉU (tiếp theo)

### 3.3 Các khoản phải thu

Các khoản phải thu được trình bày trên báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ theo giá trị ghi sổ các khoản phải thu từ khách hàng và phải thu khác sau khi cấn trừ các khoản dự phòng được lập cho các khoản phải thu khó đòi.
Dự phòng nợ phải thu khó đỏi thể hiện phần giá trị của các khoản phải thu mà Công ty dự kiến không có khả năng thu hồi tại ngày kết thúc kỳ kế toán. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí quản lý doanh nghiệp trong kỳ.

### 3.4 Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị khấu hao lũy kế.
Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến.

Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được ghi tăng nguyên giá của tài sản và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ khi phát sinh.

Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị khấu hao lũy kế được xóa sổ và các khoản lãi lỗ phát sinh do thanh lý tải sản được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

### 3.5 Thuê tài sản

Việc xác định một thỏa thuận có phải là thỏa thuận thuê tài sản hay không dựa trên bản chất của thỏa thuận đó tại thời điểm khởi đầu: liệu việc thực hiện thỏa thuận này có phụ thuộc vào việc sử dụng một tài sản nhất định và thỏa thuận có bao gồm điều khoản về quyền sử dụng tài sản hay không.

Thuê tài sản được phân loại là thuê tài chính nếu theo hợp đồng thuê tài sản bên cho thuê chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hựu tài sản cho bên đi thuê. Tất cả các thỏa thuận thuê tài sản khác được phân loại là thuê hoạt động.
Tài sản được cho thuê theo hợp đồng cho thuê hoạt động được ghi nhận là tài sản cố định trên bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ.

### 3.6 Tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.
Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào sử dụng như dự kiến.

Các chi phí nâng cấp và đổi mới tài sản cố định vô hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản và các chi phí khác được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ khi phát sinh.

Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và các khoản lãi lổ phát sinh do thanh lý tài sản được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

# THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) <br> vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày 

## 3. CÁC CHÍNH SÁCH KÊ TOÁN CHỦ YÊU (tiếp theo)

### 3.6 Tài sản cố định vô hình (tiếp theo)

## Quyền sử dụng đất

Quyền sử dụng đất được ghi nhận là tài sản cố định vô hình dựa trên:
(i) Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00070 cho lô đất số 53 có diện tích là 10.515 m 2 tại Khu Công nghiệp Tiên Sơn, Tỉnh Bắc Ninh do Ủy ban Nhân dân Tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 31 tháng 5 năm 2001 với thời hạn sử dụng đến ngày 22 tháng 12 năm 2049.
(ii) Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số $T 00321 / Q Đ$ cho lô đất xã Nội Duệ, huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh có diện tích là 14.625 m 2 tại Khu Công nghiệp Tiên Sơn, Tỉnh Bắc Ninh do Ủy ban Nhân dân Tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 16 tháng 2 năm 2006 với thởi hạn sử dụng đến ngày 22 tháng 12 năm 2049.
(iii) Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00071 cho lô đất số 44 có diện tich là 10.000 m 2 tại Khu Công nghiệp Tiên Sơn, Tỉnh Bắc Ninh do Ủy ban Nhân dân Tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 31 tháng 5 năm 2010 với thời hạn sử dụng đến ngày 22 tháng 12 năm 2049.
(iv) Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số BD560562 cho lô đất số 1416 có diện tích là 14.756 m 2 tại Khu Công nghiệp Sóng Thần 2, Phường Tân Đông Hiệp, Thị xã Dĩ An Tỉnh Bình Dương do Ủy ban Nhân dân Tỉnh Bình Dương cấp ngày 25 tháng 2 năm 2011 với thời hạn sử dụng đến tháng 12 năm 2045.
(v) Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số Bl486953 cho lô đất số 106 có diện tích là 41.308 m 2 tại Xã Ngũ Hiệp, Huyện Thanh Trì, Thành phố Hà Nội do Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội cấp ngày 5 tháng 6 năm 2012 với thời hạn sử dụng đến tháng 1 nǎm 2059.

### 3.7 Khấu hao và khấu trừ

Khấu hao và khấu trừ tài sản cố định hữu hình và tài sản cố định vô hình được trích theo phương pháp khấu hao đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng ước tính của các tài sản như sau:

Nhà cửa, vật kiến trúc
Máy móc, thiết bị
Phương tiện vận tải
Trang thiết bị văn phòng
Quyền sử dụng đất
Phẩn mềm máy tính

$$
\begin{array}{r}
5-20 \text { năm } \\
3-8 \text { năm } \\
6-10 \text { năm } \\
3-7 \text { năm } \\
43-47 \text { năm } \\
3 \text { năm }
\end{array}
$$

### 3.8 Chi phí đi vay

Chi phí đi vay bao gồm lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay của Tập đoàn.

Chi phí đi vay được hạch toán như chi phí phát sinh trong năm ngoại trừ các khoản được vốn hóa như theo nội dung của đoạn tiếp theo.

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc mua sắm, xây dựng hoặc hình thành một tài sản cụ thể cần có một thời gian đủ dài để có thể đưa vào sử dụng theo mục đích định trước hoặc để bán được vốn hóa vào nguyên giá của tài sản đó.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHINNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 3. CÁC CHÍNH SÁCH KÉ TOÁN CHỦ YÉU (tiếp theo)

### 3.9 Chi phí trả trước

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn hoặc chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ và được phân bổ trong khoảng thời gian trả trước của chi phí tương ứng với các lợi ích kinh tế được tạo ra từ các chi phí này.

### 3.10 Họp nhất kinh doanh và lợi thế thương mại

Hợp nhất kinh doanh được hạch toán theo phương pháp giá mua. Giá phí hợp nhất kinh doanh bao gồm giá trị hợp lý tại ngày diễn ra trao đổi của các tài sản đem trao đổi, các khoản nợ phải trả đã phát sinh hoạac đã thừa nhận và các công cụ vốn do bên mua phát hành để đổi lấy quyền kiểm soát bện bị mua và các chi phí liên quan trực tiếp đến việc hợp nhất kinh doanh. Tài sản đã mua, nợ phải trả có thể xác định được và những khoản nợ tiềm tàng phải gánh chịu trong hợp nhất kinh doanh đều ghi nhận theo giá trị hợp lý tại ngày hợp nhất kinh doanh.

Lợi thế thương mại phát sinh từ hợp nhất kinh doanh được ghi nhận ban đầu theo giá gốc, là phần chênh lệch giữa giá phí hợp nhất kinh doanh so với với phần sở hữu của bên mua trong giá trị hợp lý thuần của tài sản, nợ phải trả có thể xác định được và các khoản nợ tiềm tàng đã ghi nhận. Sau khi ghi nhận ban đầu, lợi thế thương mại được xác định giá trị bằng giá gốc trừ đi giá trị phân bổ lũy kế. Lợi thế thương mại được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong thời gian hữu ích được ước tính là mười (10) năm.

## Mua tài sản và hợp nhất kinh doanh

Công ty mua các công ty con là các thực thể có tư cách pháp nhân nhưng chưa đáp ứng điều kiện là một hoạt động kinh doanh do các đơn vị này chưa có các yếu tố đầu vào, chưa có các quy trình để xử lý yếu tố đầu vào hay chưa có các yếu tố đầu ra. Nếu việc mua lại công ty con không phải là giao dịch hợp nhất kinh doanh, giao dịch đó được hạch toán như là một giao dịch mua một nhóm các tài sản và nợ phải trả. Giá phí mua được phân bổ vào các tài sản và nợ phải trả dựa trên giá trị hợp lý tương ứng của các tài sản và nợ phải trả, và không có lợi thế thương mại hay thuế hoã̃ lại được ghi nhận.

### 3.11 Đầu tư vào công ty liên doanh

Theo phương pháp vốn chủ sở hữu, khoản đầu tư của Công ty vào công ty liên doanh được trình bày trên bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ theo giá gốc, sau đó được điều chỉnh theo của phần sở hữu của Công ty trong tài sản thuần của công ty liên doanh. Báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất phản ánh phần sở hữu của Công ty trong kết quả hoạt động kinh doanh của cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát sau khi mua.
Phần sở hữu của nhà đầu tư trong lợi nhuận/(lỗ) của công ty liên doanh được phản ánh trên báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất và phẩn sở hữu của nhà đầu tư trong thay đổi sau khi mua của quỹ dự trữ được ghi nhận vào quỹ dự trữ. Thay đỗi lũy kế sau khi mua được điều chỉnh vào giá trị còn lại của khoản đầu tư vào công ty liên doanh. Cổ tức được nhận từ công ty liên doanh được cấn trừ vào khoản đầu tư vào công ty liên doanh.
Các báo cáo tài chính của công ty liên doanh được lập cùng kỳ với các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn và sử dụng các chính sách kế toán nhất quán. Các điều chỉnh hợp nhất thích hợp đã được ghi nhận để bảo đảm các chính sách kế toán được áp dụng nhất quán với Tập đoàn trong trường hợp cần thiết.

# THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày 

## 3. CÁC CHÍNH SÁCH KÉ TOÁN CHỦ YÊU (tiếp theo)

3.12 Đầu tư chứng khoán và các khoản đầu tư khác

Đầu tư chứng khoán và các khoản đầu tư khác được ghi nhận theo giá mua thực tế. Dự phòng được lập cho việc giảm giá trị của các khoản đầu tư có thể chuyển nhượng được trên thị trường vào ngày kểt thúc kỳ kế toán tương ứng với chênh lệch giữa giá gốc của cổ phiếu với giá trị thị trường tại ngày đó theo hướng dẫn của Thông tư 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí tài chính của Công ty trong kỳ.

### 3.13 Các khoản phải trả và chi phí trích trước

Các khoản phải trả và chi phí trích trước được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đả nhận được không phụ thuộc vào việc Tập đoàn đã nhận được hóa đơn của nhà cung cấp hay chưa.

### 3.14 Trợ cấp thôi việc phải trả

Trợ cấp thôi việc cho nhân viên được trích trước vào cuối mỗi kỳ báo cáo cho toàn bộ người lao động đã làm việc tại Công ty được hơn 12 tháng cho đến 30 tháng 6 nǎm 2012 với mức trích cho mỗi nǎm làm việc tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2008 bằng một nửa mức lương bình quân tháng theo Luật Lao động, Luật bảo hiểm xã hội và các văn bản hướng dẫn có liên quan. Từ ngày 1 tháng 1 năm 2009, mức lương bình quân tháng để tính trợ cấp thôi việc sẽ̃ được điều chỉnh vào cuối mỗi kỳ báo cáo theo mức lương bình quân của sáu tháng gần nhất tính đến thời điểm lập báo cáo. Tăng hay giảm của khoản trích trước này sẽ được ghi nhận vào báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

### 3.15 Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Tập đoàn áp dụng Thông tư 201/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 15 tháng 10 năm 2009 hướng dẫn xử lý chênh lệch tỷ giá hối đoái ("Thông tư 201") về các nghiệp vụ bằng ngoại tệ và đã áp dụng nhất quán trong năm tài chính 2010 .

Các nghiệp vư phát sinh bằng các đơn vị tiền tệ khác với đơn vị tiền tệ kế toán của Tập đoàn (VNĐ) được hạch toán theo tỷ giá giao dịch vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Tại ngày kết thúc kỳ kế toán, các khoản mục tài sản và công nợ tiền tệ có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng tại thời điểm lập bảng cân đối kế toán. Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong năm và chênh lệch do đánh giá lại số dư tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối năm được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

Tất cả chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư các khoản tài sản, công nợ tiền tệ ngắn hạn có gốc ngoại tệ vào ngày lập bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ được phản ánh ở tài khoản "Chênh lệch tỷ giá" trong khoản mục vốn trên bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ và sẽ được ghi giảm trong kỳ tiếp theo.

Tất cả lỗ chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư các khoản công nợ tiền tệ dài hạn có gốc ngoại tệ vào ngày lập bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ. Tuy nhiên, nếu việc ghi nhận này dẫn đến kết quả hoạt động kinh doanh trước thuế của Công ty bị lỗ, một phần lỗ chênh lệch tỷ giá này sẽ được phản ánh ở tài khoản "Chênh lệch tỷ giá" trong khoản mục vốn trên bảng cân đối kế toán và phân bổ vào báo cáo kết quả kinh doanh trong vòng 5 năm tiếp theo.

Hướng dẫn về chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối năm theo Thông tư 201 khác biệt so với quy định trong Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 10 - Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ̉ giá hối đoái ("CMKTVN số 10") như sau:

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀl CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 3. CÁC CHÍNH SÁCH KÉ TOÁN CHỦ YÉU (tiếp theo)

3.15 Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ (tiếp theo)

Nahiêp vự Xử lý kế toán theo
Nghiệp vư
Đánh giá lại số dư cuối năm của các khoản mục tài sản và công nợ tiền tệ ngắn hạn có gốc ngoại tệ.

Đánh giá lại số dư cuối kỳ của các khoản mục công nợ tiền tệ dài hạn có gốc ngoại tệ.

CMKTVN 10
Tất cả chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối năm được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

Tất cả chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối kỳ được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

Xử lý kế toán theo Thông tư 201
Tất cả chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối năm được phản ánh ở tài khoản "Chênh lệch tỳ giá" trong khoản mục vốn trên bảng cân đối kế toán và sẽ được ghi giảm trong kỳ tiếp theo.

- Tất cả lãi chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối kỳ được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.
- Tất cả lỗ chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối kỳ được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ. Tuy nhiên, trường hợp ghi nhận Iỗ chênh lệch tỷ giá dẫn đến kết quả hoạt động kinh doanh trước thuế của đơn vị bị lỗ, một phần lỗ chênh lệch tỷ giá có thể được phân bổ vào các nǎm sau để đảm bảo công ty không bị lỗ. Trong mọi trường hợp, tổng số lỗ chênh lệch tỷ giá ghi nhận vào chi phí trong năm it nhất phải bằng lỗ chênh lệch tỷ giá phát sinh từ việc đánh giá lại số dư công nợ dài hạn đến hạn phải trả. Phần Iỗ chênh lệch tỷ giá còn lại có thể được phản ánh trên bảng cân đối kế toán và phân bổ vào báo cáo kết quả kinh doanh trong vòng 5 năm tiếp theo.

Ảnh hưởng đến các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn nếu Tập đoàn áp dụng CMKTVN số 10 cho các kỳ tài chính bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2009 là không đáng kể.

### 3.16 Cổ phiếu quỹ

Các công cụ vốn chủ sở hữu được Tập đoàn mua lại (cổ phiếu quỹ) được ghi nhận theo nguyên giá và trừ vào vốn chủ sở hữu. Tập đoàn không ghi nhận các khoản lãi/(lỗ) khi mua, bán, phát hành hoặc hủy các công cụ vốn chủ sở hữu của mình.

### 3.17

## Phân chia lợi nhuận

Lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp có thể được chia cho các nhà đầu tư sau khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ dự phòng theo Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam. Cổ tức được công bố từ phần lợi nhuận chưa phân phối dựa trên tỷ lệ sở hữu của các cổ đông.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 3. CÁC CHÍNH SÁCH KÉ TOÁN CHỦ YÊU (tiếp theo)

### 3.18 Ghi nhận doanh thu

Doanh thu được ghi nhận khi Tập đoàn có khả năng nhận được các lợi ich kinh tế có thể xác định được một cách chắc chắn. Doanh thu được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản đã thu hoặc sẽ thu được sau khi trừ đi các khoản chiết khấu thương mại, giảm giá hàng bán và hàng bán bị trả lại. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng khi ghi nhận doanh thu:

## Doanh thu cung cấp dịch vụ

Khi có thể xác định được kết quả hợp đồng một cách chắc chắn, doanh thu từ cung cấp dịch vụ sẽ được ghi nhận dựa trên mức độ hoàn thành công việc. Mức độ hoàn thành công việc được xác định dựa theo khối lượng dịch vụ đã được thực hiện.

Nếu không thể xác định được kết quả hợp đồng một cách chắc chắn, doanh thu sẽ chỉ được ghi nhận ở mức có thế thu hồi được của các chi phí đã được ghi nhận.

## Tiền lãi

Doanh thu được ghi nhận khi tiền lãi phát sinh trên cơ sở dồn tích (có tính đến lợi tức mà tài sản đem lại) trừ khi khả năng thu hồi tiền lãi không chắc chắn.

## Cổ tức

Doanh thu được ghi nhận khi quyền được nhận khoản thanh toán cổ tức của Tập đoàn được xác lập.

### 3.19 Thuế

## Thuế thu nhập hiện hành

Tài sản thuế thu nhập và thuế thu nhập phải nộp cho kỳ hiện hành và các các kỳ trước được xác định bằng số tiển dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, dựa trên các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc kỳ kế toán giữa niên độ.

Thuế thu nhập hiện hành được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hiện hành cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hựu.

Doanh nghiệp chỉ được bủ trừ các tài sản thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hiện hành phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và doanh nghiệp dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

## Thuế thu nhập hoãn lại

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày kết thúc kỳ kế toán giựa niên độ giựa cơ sở tính thuế thu nhập của các tài sản và nợ phải trả và giá trị ghi sổ của chúng cho mục đích lập các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐƠ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 3. CÁC CHíNH SÁCH KÉ TOÁN CHỦ YÉU (tiếp theo)

3.19 Thuế (tiếp theo)

Thuế thu nhập hoãn lại (tiếp theo)
Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế, ngoại trừ:

- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch;
- Các chênh lệch tạm thởi chịu thuế gắn liền với các khoản đầu tư vào công ty con và các khoản vốn góp liên doanh khi có khả năng kiểm soát thời gian hoàn nhập khoản chênh lệnh tạm thời và chắc chắn khoản chênh lệch tạm thời sẽ không được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại cần được ghi nhận cho tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ, giá trị được khấu trừ chuyển sang các kỳ sau của các khoản lỗ tính thuế và các khoản ưu đãi thuế chưa sử dụng, khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ, các khoản lỗ tính thuế và các ưu đãi thuế chưa sử dụng này, ngoại trừ:

- Tài sản thuế hoãn lại phát sinh từ ghi nhạan ban đầu của một tài sản hoặc nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch;
- Tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ phát sinh từ các khoản đầu tư vào các công ty con và các khoản vốn góp liên doanh khi chắc chắn là chênh lệnh tạm thởi sẽ được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán được và có lợi nhuận chịu thuế để sử dụng được khoản chênh lệch tạm thời đó.

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán giữa niên độ và phải giảm giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại đến mức bảo đảm chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ich của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoã̉n lại chưa ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán giữa niên độ và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoản lại chưa ghi nhận này.
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho kỳ tài chính tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất và luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc kỳ kế toán giữa niên độ.
Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hoãn lại cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.
Công ty chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế:

- đối với cùng một đơn vị chịu thuế; hoặc
- Công ty dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần hoặc thu hồi tài sản đồng thời với việc thanh toán nợ phải trả trong từng kỳ tương lai khi các khoản trọng yếu của thuế thu nhập hoãn lại phải trả hoặc tài sản thuế thu nhập hoãn lại được thanh toán hoặc thu hồi.

THUYÊT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 3. CÁC CHÍNH SÁCH KÊ TOÁN CHỦ YÊU (tiếp theo)

### 3.20 Công cụ tài chính

Công cụ tài chính - Ghi nhận ban đầu và trình bày

## Tài sản tài chính

Theo Thông tư 210 , tài sản tài chính được phân loại một cách phù hợp, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, thành tài sản tài chính được ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, các khoản cho vay và phải thu, các khoản đầu tư giữ đến ngày đáo hạn và tài sản tài chính sẵn sàng để bán. Tập đoàn quyết định việc phân loại các tài sản tài chính này tại thời điểm ghi nhận lần đầu.

Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, tài sản tài chính được xác định theo nguyên giá cộng với chi phí giao dịch trực tiếp liên quan đến việc phát hành.

Các tài sản tài chính của Tập đoàn bao gồm tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay, các công cụ tải chính được niêm yết và không được niêm yết.

## Nơ phải trả tài chính

Nợ phải trả tài chính theo phạm vi của Thông tư 210 , cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, được phân loại một cách phù hợp thành các nợ phải trả tài chính được ghi nhận thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ. Công ty xác định việc phân loại các nợ phải trả tài chính thời điểm ghi nhận lần đầu.

Tất cả nợ phải trả tài chính được ghi nhận ban đầu theo nguyên giá cộng với các chi phí giao dịch trực tiếp liên quan đến việc phát hành.

Nợ phải trả tài chính của Tập đoàn bao gồm các khoản phải trả người bán, chi phí phải trả và các khoản phải trả khác, nợ và vay.

## Giá trị sau ghi nhận lần đầu

Thông tư 210 hiện không đưa ra yêu cầu về việc xác định lại giá trị của các công cụ tài chinh sau ghi nhận ban đầu.

## Bù trừ các công cụ tài chính

Các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được bù trừ và giá trị thuần sẽ được trình bày trên báo cáo tình hình tài chính hợp nhất nếu, và chỉ nếu, đơn vị có quyền hợp pháp thi hành việc bù trừ các giá trị đả được ghi nhận này và có ý định bù trừ trên cơ sở thuần, hoặc thu được các tài sản và thanh toán nợ phải trả đồng thời.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHİNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 4. TIÊN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIÊN

|  |  | Đon vi tính: VNĐ |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Tiền mặt | 352.091 .704 | 702.819 .774 |
| Tiền gửi ngân hàng | 15.321.246.248 | 23.250.479.124 |
| Các khoản tương đương tiền (*) | 47.992.737.842 | 63.220.387.463 |
|  | 63.666.075.794 | 87.173.686.361 |

(*) Các khoản tương đương tiền bao gồm các khoản tiền gửi có kỳ hạn dưới 3 tháng bằng VNĐ tại ngân hàng với lãi suất từ $9 \%$ đến $12 \% /$ nǎm.

## 5. CÁC KHOẢN ĐÀU TƯ TÀI CHÍNH NGÂN HẠN

|  |  | Đoon vi tính: VNĐ |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Cho vay cá nhân (*) | 13.300.000.000 | 13.300.000.000 |
| Các khoản tiền gửi ngân hàng (**) | 16.650.000.000 | 9.000 .000 .000 |
|  | 29.950.000.000 | 22.300.000.000 |

(*) Đây là các khoản cho cá nhân vay, không có tài sản bảo đảm và có ngày đáo hạn là ngày 31 tháng 12 năm 2012. Tại ngày lập báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này, Công ty chưa xác định mức lãi suất cụ thể của các khoản cho vay này. Theo điều khoản của các hợp đồng cho vay, lãi suất sẽ không vượt quá $50 \%$ lãi suất cao nhất do Ngân hàng Nhà nước quy định đối với loại cho vay tương ứng.
(**) Bao gồm các khoản tiền gửi có kỳ hạn từ 3 tháng tới 1 năm bằng VNĐ tại ngân hàng với lãi suất $13 \% / n a ̆ m$.

## 6. PHẢl THU KHÁCH HÀNG

|  |  | Đorn vi tính: VNĐ |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Phải thu các bên liên quan (Thuyết minh số 31 ) | 167.077 .225 | 1.194.572.846 |
| Phải thu từ khách hàng | 84.970.172.069 | 88.584.169.827 |
|  | 85.137.249.294 | 89.778.742.673 |

THUYÊT MINH BÁO CÁO TÀı CHINNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 7. CÁC KHOẢN PHẢI THU NGÁN HẠN KHÁC

| Phải thu về lãi tiền gửi ngân hàng | 438.902 .777 | 245.881 .321 |
| :---: | :---: | :---: |
| Phải thu Ban Quản lý Cụm Công nghiệp Quất |  |  |
| Động về tiền tạm ứng giải phóng mặt bằng | 464.958.000 | 464.958 .000 |
| Trả hộ khách hàng phụ phí phát sinh trong quá |  |  |
| trình vận chuyển | 573.129 .879 | 862.987.068 |
| Cho vay (*) | 3.997.328.729 | 3.997.328.729 |
| Phải thu lợi nhuận được chia (**) | 13.068.615.918 |  |
| Phải thu cước vận chuyển | 4.860.176.674 |  |
| Phải thu chuyển nhượng cổ phần (***) | 15.000.000.000 | 20.000.000.000 |
| Phải thu tiền bồi thường bảo hiểm | 526.969 .408 | - |
| Phải thu nhân viên | - | 37.127.137 |
| Phải thu khác | 5.898.809.239 | 1.577.139.387 |
|  | 44.828.890.624 | 27.185.421.642 |

(*) Đây là khoản cho Công ty Cổ phần Công nghiê̂p Tàu thủy Hải Dương vay với lãi suất là $15 \% /$ năm. Khoản cho vay này không có tài sản bảo đảm và đã đáo hạn từ tháng 3 năm 2009. Do khoản cho vay này khó có khả năng thu hồi, Công ty đã ngừng ghi nhận lãi vay phát sinh từ năm 2011. Công ty cũng đã đồng thời trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi với số tiền là 3.858 .100 .325 đồng cho khoản phải thu này tại ngày 30 tháng 6 năm 2012.
(**) Đây là phần lợi nhuận mà Tập đoàn được chia từ Công ty TNHH Tiếp vận Thăng Long, công ty liên doanh của Tập đoàn, theo biên bản họp Hội đồng Thành viên ngày 19 tháng 3 năm 2012.
(***) Đây là khoản phải thu phát sinh từ giao dịch chuyển nhượng phần vốn góp trong Công ty TNHH Đầu tư và Quản lý Tòa nhà Vinafco trong năm 2011.

## 8. HÀNG TOUN KHO

|  |  | Đon vi tính: VN® |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Vật liệu | 12.657 .417 | 1.739 .932 |
| Chi phi kinh doanh dở dang | - | 121.475.827 |
| Nhiên liệu | 4.921 .381 .847 | 5.498.774.251 |
| Phụ tùng, công cụ | 3.966.351.373 | 2.552.342.320 |
|  | 8.900.390.637 | 8.174.332.330 |

THUYÊT MINH BÁO CÁO TÀl CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 9. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC NGÁN HẠN

|  | Đon vi tính: VNĐ |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Thuê văn phòng, thuê kho | 2.365.244.302 | 2.351.427.054 |
| Phí bảo hiểm | 943.816 .373 | 258.004.970 |
| Công cụ, dụng cụ | 914.281 .324 | 754.230.162 |
| Thiết bị văn phòng | 23.971.969 | - |
| Chi phí quảng cáo | 391.096.928 | 763.059.240 |
| Phí sử dụng hạ tầng khu công nghiệp | 104.418.573 | - |
| Trả trước ngắn hạn khác | 1.151.499.145 | 373.811 .764 |
|  | 5.894.328.614 | 4.500.533.190 |

## 10. THUÉ VÀ CÁC KHOẢN PHẢl THU NHÀ NƯỚC

Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa (Thuyết
minh số 30.2 )

Đon vị tính: VNĐ
Ngày 30 tháng 6 Ngày 31 tháng 12
năm 2012 năm 2011
Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa (Thuyết minh số 30.2 )
$5.393 .646 .762 \quad 5.640 .408 .634$
5.393.646.762 5.640.408.634
11. TÀI SẢN NGÂN HẠN KHÁC

|  |  | Đon vi tính: VNĐ |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Tạm ứng cho nhân viên | 7.226.321.558 | 6.228.454.643 |
| Đặt cọc thuê văn phòng và phương tiện vận tải | 2.518.561.277 | 2.878.212.779 |
| Cầm cố, kỹ quỹ, lý cược ngắn hạn | 365.831 .902 | - |
|  | 10.110.714.737 | 9.106.667.422 |

Công ty Cổ phần Vinafco

> Đon vi tính: VNĐ
Tổng cộng
$\begin{array}{r}215.201 .326 .854 \\ 919.067 .656 \\ 7.233 .797 .418 \\ (1.465 .390 .971) \\ \hline\end{array}$

221.888 .800 .957
24.144 .085 .927

$\begin{array}{r}107.531 .732 .364 \\ \hline 114.007 .471 .161 \\ \hline 114.357 .068 .593 \\ \hline\end{array}$

$\begin{array}{r}2.976 .713 .810 \\ 52.204 .020 \\ - \\ (54.136 .545) \\ \hline 2.974 .781 .285 \\ \hline\end{array}$ $\begin{array}{r}826.315 .508 \\ \\ 2.314 .113 .020 \\ 333.449 .306 \\ (50.359 .869) \\ \hline 2.597 .202 .457 \\ \hline\end{array}$

Chi tiết các tài sản cố định hữu hình được thế chấp để đảm bảo cho các khoản vay được trình bày ở Thuyết minh số 22.





Chi tiết các tài sản cố định hữu hình được thế chấp để đảm bảo cho các khoản vay được trình bày ở Thuyết minh số 22.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHíNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 13. TÀI SẢN CÓ ĐỊNH THUÊ TÀI CHÍNH

Đon vi tính: VNĐ
Phương tiện
vận tải
Nguyên giá:
Số dư đầu kỳ
Tăng trong kỳ
6.364.787.579

Số dư cuối kỳ 6.364.787.579

Giá trị hao mòn lũy kế:
Số dư đầu kỳ $\qquad$
Số dư cuối kỳ $\qquad$
Giá trị còn lại:
Số dư đầu kỳ
Số dư cuối kỳ

$$
6.364 .787 .579
$$

## 14. TÀl SÀN CÓ Đ!̣̂NH VÔ HìnH

|  | Quyền sử dụng đất | Phần mềm máy tính | Đon vị tính: VNE Tổng cộng |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Nguyên giá: |  |  |  |
| Số dư đầu kỳ | 85.280.824.970 | 1.985.775.115 | 87.266.600.085 |
| Tăng trong ky | 32.545.622.978 | 85.000 .000 | 32.630.622.978 |
| Số dư cuối kỳ | 117.826.447.948 | 2.070.775.115 | 119.897.223.063 |
| Giá trị hao mòn lũy kế: |  |  |  |
| Số dư đầu kỳ | 2.905.409.854 | 337.109.178 | 3.242.519.032 |
| Hao mòn trong kỳ | 1.421.997.054 | 185.290.789 | 1.607.287.843 |
| Số dư cuối kỳ | 4.327.406.908 | 522.399 .967 | 4.849.806.875 |
| Giá trị còn lại: |  |  |  |
| Số dư đầu ky | 82.375.415.116 | 1.648.665.937 | 84.024.081.053 |
| Số dư cuối kỳ | 113.499.041.040 | 1.548.375.148 | 115.047.416.188 |

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 15. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỞ DANG

| Dự án bến xe tải Ngũ Hiệp | 4.652 .312 .961 | 36.488 .747 .969 |
| :--- | ---: | ---: |
| Dự án bến xe tải Trâu Quỳ | 6.103 .601 .431 | 4.199 .426 .431 |
| Dự án kho Hậu Giang | 30.726 .618 .954 | 122.467 .020 |
| Dự án kho Đà Năng | 2.674 .865 .760 | 2.267 .904 .434 |
| Dự án kho Bình Dương | 717.573 .575 | 4.017 .818 |
| Dự án phần mềm quản lý kho | 5.543 .345 .737 | 5.280 .880 .134 |
|  |  | $\mathbf{5 0 . 4 1 8 . 3 1 8 . 4 1 8}$ |

## 16. CÁC KHOẢN ĐÀU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN

|  |  | Đon vi tính: VNĐ |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Đầu tư vào công ty liên doanh | 34.815.371.644 | 40.494.062.564 |
| Đầu tư dài hạn khác | 44.800 .000 .000 | 44.800 .000 .000 |
| Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán dài hạn | (14.160.000.000) | (21.720.000.000) |
|  | 65.455.371.644 | 63.574.062.564 |

16.1 Đầu tư vào công ty liên doanh

Đon vị tính: VNĐ
Công ty TNHH Tiếp
vận Thăng Long
Giá trị đầu tư:
Số dư đầu kỳ
14.356 .830 .730

Số dư cuối kỳ
14.356 .830 .730

Phần lũy kế lợi nhuận sau khi góp vốn vào công ty liên doanh
Số dư đầu kỳ
26.137.231.834

Phần sở hữu trong lợi nhuận của công ty liên doanh trong ky
7.389.924.998

Cổ tức được chia trong kỳ
(13.068.615.918)

Số dư cuối kỳ 20.458.540.914

Giá trị còn lại
Số dư đầu kỳ
40.494.062.564

Số dư cuối kỳ
34.815.371.644

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 16. CÁC KHOẢN ĐÀU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN (tiếp theo)

16.1 Đầu tư vào công ty liên doanh (tiếp theo)

Công ty Tiếp vận Thăng Long, công ty liên doanh của Tập đoàn, được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 1709/GP do Bộ Kế hoạch và Đầu tư cấp ngày 24 tháng 8 năm 2009 với mức vốn điều lệ là 4 triệu đô la Mỹ, trong đó Tập đoàn nắm giữ $25 \%$ vốn chủ sở hữu.

Hoạt động chính của Công ty Tiếp vận Thăng Long là kinh doanh vận tải hàng hóa đa phương thức và các ngành nghề khác theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh. Công ty Tiếp Vận Thăng Long có trụ sở chính tại Lô E-4A, Khu Công nghiệp Thăng Long, Huyện Đông Anh, Hà Nội.

## 16.2 Đầu tư dài hạn khác

|  |  | Đon vi tính: VNĐ |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Đầu tư vào cổ phiếu niêm yết (*) <br> Đầu tư vào Công ty Cổ phấn Cảng Cửa Cấm | 43.200 .000 .000 | 43.200 .000 .000 |
|  | 1.600.000.000 | 1.600.000.000 |
|  | 44.800.000.000 | 44.800.000.000 |
| Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn | (14.160.000.000) | (21.720.000.000) |
| (*) Đây là khoản đầu tư mua 1.200 .000 cổ phiếu của Công ty Cổ phần Đại lý Liên hiệp Vận chuyển ("Gemadept") (tương đương với $1,2 \%$ vốn cổ phẩn của công ty này). |  |  |

## 17. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC DÀI HẠN

|  | Đon vi tính: VNĐ |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Chi phí nghiên cứu hoạch định chiến lược | 2.535.306.008 | 3.335.928.962 |
| Phí bảo hiểm trả trước | - | 37.146 .093 |
| Chi phí cải tạo văn phòng | 1.127.652.217 | 1.368.598.029 |
| Chi phí công cụ, dụng cụ | 196.243 .853 | 117.889 .135 |
| Chi phí sửa chữa lớn tài sản cố định | 2.088.309.651 | 3.488.745.696 |
| Chi phí trả trước thuê kho | 1.736.668.000 | - |
| Chi phí trả trước dài hạn khác | 253.849.209 | 698.438 .543 |
|  | 7.938.028.938 | 9.046.746.458 |

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 18. VAY VÀ NỢ NGÂN HẠN

Đơn vị tính: VNĐ
Ngày 30 tháng 6 Ngày 31 tháng 12
năm 2012 năm 2011

| Vay ngắn hạn ngân hàng (*) | 4.971.820.445 | 3.251.354.997 |
| :---: | :---: | :---: |
| Nợ dải hạn đến hạn phải trả (Thuyết minh số 22) | 8.566.773.998 | 8.903.090.664 |
|  | 13.538.594.443 | 12.154.445.661 |

$\left(^{*}\right)$ Chi tiết các khoản vay ngắn hạn từ ngân hàng được trình bày như sau:

|  |  |  | Đon vị tính: VNĐ |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Ngân hàng | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày đáo hạn | Lãi suất (\%/năm) | Hinh thức đảm bảo |
| Ngân hàng Nông nghiệp và | 4.971.820.445 | Ngày 27 tháng | Từ 15,5\% | Không có |
| Phát triển Nông thôn Việt Nam |  | 12 năm 2012 | đến 17\% | tài sản |

### 4.971.820.445

## 19. THUÉ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

|  | Đon vi tính: VNĐ |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Thuế giá trị gia tăng | 885.316 .626 | 452.225 .340 |
| Thuế thu nhập doanh nghiệp (Thuyết minh số |  |  |
| 30.2) | 183.786.381 | - |
| Thuế thu nhập cá nhân | 211.458 .087 | 385.015.008 |
| Các loại thuế, lệ phí khác | 230.822 .524 | 227.822.524 |
|  | 1.511.383.618 | 1.065.062.872 |

## 20. CHI PHÍ PHẢI TRẢ

Chi phí thuê kho phải trả
Ngày 30 tháng 6 Ngày 31 tháng 12 năm 2012 năm 2011

ải trả Chi phi bảo hiểm
Chi phí thuê tàu
Phí xây dựng phải trả
Phí dịch vụ chuyên nghiệp
Chi phí vận chuyển phải trả
Chi phí phải trả khác

Đon vị tính: VNĐ
13.436 .440 83.486.625
395.732 .000
1.422.601.402 482.683 .799
2.397.940.266

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 21. CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ, PHẢI NỘP NGÂN HẠN KHÁC

|  | Đon vi tính: VNĐ |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 <br> năm 2011 |
| Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp phải trả | 1.451.482.418 | 1.099.280.419 |
| Lãi vay ngân hàng phải trả | - | 67.904 .712 |
| Nhận ký cược, ký quĩ ngắn hạn | 368.700.000 | - |
| Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn | 988.408 .340 | 97.812 .160 |
| Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác | 859.962.741 | 964.803 .542 |
|  | 3.668.553.499 | 2.229.800.833 |

## 22. VAY VÀ NỢ DÀI HẠN

|  |  | Đon vi tính: VND |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 |
| Vay dài hạn ngân hàng Nợ thuê tài chính | 29.171.689.716 | 34.962.497.038 |
|  | 4.855.974.087 | - |
|  | 34.027.663.803 | 34.962.497.038 |
| Trong đó: |  |  |
| Nợ dài hạn đến hạn trả (Thuyết minh số 18) | 8.566.773.998 | 8.903.090.664 |
| Vay và nợ dài hạn | 25.460.889.805 | 26.059.406.374 |

Công ty Cổ phần Vinafco
THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀı CHÍNH HƠPP NHÁT GIỮA NIÊN ĐO (tiép theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoąn tài chính sáu tháng kê̂t thúc củng ngày
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## VAY VÀ NỢ DÀI HẠN (tiếp theo)

Chi tiết các khoản vay và nợ dài hạn tại ngày 30 tháng 6 năm 2012 như sau
Ngày 30 tháng 6 Kỳ hạn và ngày đáo Lãi suất (\%/năm)
$17 \%$ Tài sản hình thành từ hợp đồng vay gồm 5 xe đầu kéo, 5 rơ- mooc, 2 xe tải thùng 17 tấn
$17 \%$ Tài sản hình thành từ hợp đồng vay gồm 250 vỏ container $20^{\prime}$ và 50 vỏ
container $40^{\prime}$
$17 \%$ Tài sản hình thành từ vốn vay: Dự án "Đầu tư xây dựng bến xe tải và dịch vụ công cộng Thanh Tri" gồm công trình nhà kho và bên bãi $16 \% 10$ ô tô tải Kia tài trợ bởi hợp đồng vay
$17 \% 2$ đầu kéo Hàn Quốc Huyndai HD 700 và 2 bồn rơ-mooc Hàn Quốc Doosung
19,88\% Xe Toyota Fortuner
$19,88 \% 5$ xe tải Isuzu
22,68\% Tài sản hình thành từ hợp đồng gồm 3 đầu kéo Freightuner
21\% 1 xe ô tô tải nhe trọng tải 5 tấn theo biên bản định giá TS số 01/11/2010
ĐGTS-BTX ngày 22/11/2010
$20,8 \%$ Xe ô tô được hình thành từ vốn vay
$21,5 \%$ Tài sản hình thành từ hợp đồng thuê tài chính gồm 6 xe nâng điện
 48 tháng, ngày 15
tháng 11 năm 2013
284.000.000 60 tháng, ngày 1
tháng 1 năm 2016
777.784.000 36 tháng, 4 tháng 11
năm 2014
4.855.974.087 60 tháng kể từ ngày 28 tháng 7 năm 2012

ẹィ dẹ!! Phát triển Nông thôn Việt
Nam-Chi nhánh Thủ Đô Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân đội - Chi nhánh
Hoàn Kiếm

Công ty TNHH MTV Cho thuê Tài chính Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam
Công ty Cổ phần Vinafco
THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHİNH HỢP NHÂT GIỬA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## VÓN CHỦ SỞ HỮU

23.1 Tình hình tăng giảm nguồn vốn chủ sở hữu
Đon vị tính: VNĐ

 | 1 |
| :---: |
| 1 | $\begin{array}{rr}\text { 31.795.127.121 } & 291.895 .167 .684 \\ 7.237 .207 .874 & 7.237 .207 .874\end{array}$ $\begin{array}{r}210.167 .309 \\ (150.000 .000) \\ \hline\end{array}$

 (727.476.319) 38.304.858.676

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày
23. VÓN CHỦ SỞ HỮU (tiếp theo)

### 23.2 Cổ phiếu phổ thông và cổ phiếu ưu đãi

|  | Ngày 30 tháng 6 năm 2012 Số lượng | Ngày 31 tháng 12 năm 2011 Số lượng |
| :---: | :---: | :---: |
| Cổ phiếu đã được duyệt | 34.000 .000 | 34.000 .000 |
| Cổ phiếu đã phát hành và được góp vốn đầy đủ Cổ phiếu phổ thông Cổ phiếu ưu đãi | 34.000 .000 | 34.000 .000 |
| Cổ phiếu quỹ: Cổ phiếu phổ thông Cổ phiếu ưu đãi | 23.879 | 23.879 |
| Cổ phiếu đang lưu hành Cổ phiếu phổ thông Cỗ phiếu ưu đãi | 33.976 .121 | 33.976 .121 |

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VNĐ (2011: 10.000 VNĐ).
Cổ phiếu của Công ty với mã giao dịch là VFC đã được chính thức giao dịch tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh kể từ ngày 24 tháng 7 nǎm 2006 theo Giấy phép Niêm yết số 53/GPNY do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 26 tháng 6 năm 2006.

Theo Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2011 ngày 19 tháng 4 năm 2012, Đại hội đồng cổ đông của Công ty đã thông qua phương án hủy niêm yết toàn bộ 34 triệu cổ phiếu phổ thông trên Sàn Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chi Minh. Tuy nhiên, ngày chính thức thực hiện hủy niêm yết vẫn chưa được quyết định bởi Hội đồng Quản trị của Công ty tại ngày của các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này.
23.3 Quỹ thuộc vốn chủ sở hữu

Đon vị tính: VNĐ
Ngày 30 tháng 6 Ngày 31 tháng 12

| Quỹ đầu tư và phát triển | 9.300 .535 .841 | 9.300 .535 .841 |  |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
| Quỹ dự phòng tài chính | 3.483 .755 .905 | 3.483 .755 .905 |  |
| Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu | 238.790 .000 | 238.790 .000 |  |
|  |  | 13.023 .081 .746 | $\mathbf{1 3 . 0 2 3 . 0 8 1 . 7 4 6}$ |

Các quỹ thuộc vốn chủ sở hữu được trích lập theo các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 24. LỢI ÍCH CỦA CÁC CÓ ĐÔNG THIÉU SÓ

Đon vị tính: VNĐ
Công ty Cổ phần Vận
tải Biển Vinafco

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012
Vốn cổ phần đã góp
10.251 .000 .000

Phần sở hữu trong thặng dư vốn cổ phần
422.890 .996

Vốn khác của chủ sở hữu
200.498.407

Lợi nhuận chưa phân phối
3.737.269.012
14.611.658.415

Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
Phần lợi nhuận tính cho cổ đông thiểu số trong kỳ
237.352.050
237.352.050

## 25. DOANH THU

### 25.1 Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

Tổng doanh thu
Trong đó:
Doanh thu bán hàng
Doanh thu dịch vụ vận tải và kho bãi Doanh thu cung cấp dịch vụ khác
Các khoản giảm trừ doanh thu
Doanh thu thuần
Trong đó:
Doanh thu bán hàng
Doanh thu dịch vụ vận tải và kho bãi
Doanh thu cung cấp dịch vụ khác

Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
233.056.550.455
226.314.133.149
6.742.417.306
$\qquad$
233.056.550.455
226.314.133.149
6.742 .417 .306

Đon vi tính: VNĐ
Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2011
244.406.052.594
13.615.859.774
229.564.237.186
1.225.955.634
$\qquad$
244.406.052.594
13.615.859.774
229.564.237.186
1.225.955.634

Đon vi tính: VNĐ

> Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012

Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2011

Lãi tiền gửi
Lợi nhuận được chia từ công ty liên doanh
Cổ tức nhận bằng tiền
Lã̃i chênh lệch tỷ giá hối đoái đã thực hiện Hoàn nhập dự phòng các khoản đầu tư tài chính
Lãi từ mua bán các khoản đầu tư Khác
4.279.532.570
790.000 .000
396.684 .274
7.560 .000 .000
13.509 .760
13.039.726.604
7.779.404.102
5.254.041.692
16.165 .217
1.890.137.570
14.939.748.581

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 26. GIÁ VƠN HÀNG BÁN VÀ DỊCH VỤ CUNG CÂP


Giá vốn hàng bán

Giá vốn cung cấp dịch vụ vận tải và kho bãi
Giá vốn cung cấp dịch vụ khác
27. CHI PHÍ TÀI CHÍNH

Chi phí lãi vay
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn Chi phí tài chính khác

## 28. THU NHẠP VÀ CHI PHÍ KHÁC

## Thu nhập khác

Thanh lý tài sản
Nhận bồi thường bảo hiểm
Nhận bồi thường do thiếu hụt hàng
Thu tiền thiếu hụt dầu từ nhân viên lái xe
Thu nhập khác
Chi phí khác
Thanh lý tài sản
Chi phí sửa chữa tàu do sự cố
Bồi thường hàng thiếu hụt, hỏng hóc
Chi phí khác

Đơn vị tính: VNĐ
Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2011
13.603.766.148
194.563.086.245 1.062.895.620
209.229.748.013

Đon vi tính: VNÐ
Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
2.288.853.850
1.510 .081

Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2011
6.588.919.145
95.780.160
3.061.932.401
16.568.905
9.763.200.611

Đon vi tính: VNĐ
Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012

| $\mathbf{1 . 8 7 8 . 3 6 1 . 8 8 2}$ | 495.433 .847 |  |
| ---: | ---: | ---: |
| 511.072 .727 | 30.000 .000 |  |
| 760.543 .289 | - |  |
| 450.318 .328 | - | 265.151 .871 |
| 156.427 .538 | 153.053 .986 |  |
|  | 47.227 .990 |  |
| 1.314 .076 .549 |  | 440.373 .695 |
| 191.647 .648 |  | - |
| 526.089 .684 |  | - |
| 354.292 .486 |  | 434.313 .655 |
| 242.046 .731 |  | 6.060 .040 |
| $\mathbf{5 6 4 . 2 8 5 . 3 3 3}$ |  | 55.060 .152 |

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 29. CHI PHÍ KINH DOANH THEO YÉU TÓ

Chi phí nhiên liệu, vật liệu
Chi phí nhân công
Chi phí khấu hao và hao mòn tài sản cố định
Chi phí hàng hóa, dịch vụ mua ngoài
Chi phí khác

Đon vi tính: VNĐ

Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012

Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2011

| 67.496.463.313 | 45.084.523.917 |
| :---: | :---: |
| 18.290.348.606 | 18.505.620.151 |
| 9.218.907.837 | 4.194.120.358 |
| 128.697.432.392 | 161.672.769.236 |
| 25.284.561.943 | 14.087.839.961 |
| 248.987.714.091 | 243.544.873.623 |

## 30. THUÉ THU NHẬP DOANH NGHIỆP

Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp ("TNDN") áp dụng cho Công ty và các công ty con được đăng ký là đơn vị trực thuộc là $25 \%$ lợi nhuận chịu thuế.

Các công ty con được đăng ký là đơn vị trực thuộc (hạch toán độc lập) để kê khai thuế TNDN tập trung trong năm theo Thông báo ngày 28 tháng 5 năm 2010 và Thông báo ngày 27 tháng 8 nǎm 2010 của Cục thuế Hà Nội bao gồm:

- Công ty TNHH Tiếp vận Vinafco;
- Công ty TNHH Vận tải và Dịch vụ Vinafco;
- Chi nhánh miền Bắc của Công ty;
- Chi nhánh miền Nam của Công ty;

Ngoại trừ trường hợp của Công ty TNHH một thành viên Vinafco Hậu Giang, công ty con của Công ty nêu dưới đây, thuế suất thuế TNDN áp dụng cho các công ty con không đăng ký đơn vị trực thuộc khác của Công ty là $25 \%$ lợi nhuận chịu thuế.
Theo Giấy chứng nhận đầu tư số 642041000006 do Ban quản lỷ các khu công nghiệp Tỉnh Hậu Giang cấp ngày 29 tháng 12 năm 2010, Công ty TNHH một thành viên Vinafco Hậu Giang - công ty con của Công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp ("TNDN") với thuế suất $10 \%$ trên thu nhập chịu thuế trong vỏng 15 năm kể từ năm đầu tiên doanh nghiệp có doanh thu từ hoạt động được hưởng ưu đãi thuế và được miễn thuế TNDN 4 năm kể từ năm có thu nhập chịu thuế và được giảm $50 \%$ trong 9 năm tiếp theo.
Các báo cáo thuế của Công ty và công ty con sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các qui định về thuế có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ có thể sẽ bị thay đổi theo quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

### 30.1 Chi phí thuế TNDN hiện hành

|  | Cho giai đoạn sáu <br> tháng kết thúc ngày <br> 30 tháng 6 năm 2012 | Đon vị tính: VND <br> Cho giai đoạn sáu <br> tháng kết thúc ngày <br> 30 tháng 6 năm 2011 |
| :--- | ---: | ---: |
| Chi phí thuế TNDN hiễn hành <br> Điều chỉnh chi phí thuế TNDN trích thiếu kỳ <br> trước <br> Chi phí/(thu nhập) thuế TNDN hoãn lại | 430.548 .254 | 5.996 .139 .992 |

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 30. THUÉ THU NHẬP DOANH NGHIỆP (tiếp theo)

### 30.2 Thuế TNDN hiện hành

Thuế TNDN hiện hành phải trả được xác định dựa trên thu nhập chịu thuế của kỳ hiện tại. Thu nhập chịu thuế của Tập đoàn khác với thu nhập được báo cáo trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản mục thu nhập chịu thuế hay chi phí được khấu trừ cho mục đích tính thuế trong các kỳ khác và cunng không bao gồm các khoản mục không phải chịu thuế hay không được khấu trừ cho mục đích tính thuế. Thuế TNDN hiện hành phải trả của Tập đoàn được tính theo thuế suất đã ban hành đến ngày kết thúc kỳ kế toán.

Dưới đây là đối chiếu lợi nhuận thuần trước thuế và thu nhập chịu thuế:


THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHİNH HỢP NHÁT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày
30. THUÉ THU NHẬP DOANH NGHIẸP (tiếp theo)

### 30.3 Thuế TNDN hoãn lại

Đon vị tính: VNĐ
Bảng cân đối kế toán hợp nhất Báo cáo kết quả hoạt động kinh
$\qquad$ doanh hợp nhất giữa niên độ Cho giai đoạn Cho giai đoạn sáu tháng kết sáu tháng kết thúc ngày 30 thúc ngày 30
Ngày 30 tháng Ngày 31 tháng 6 năm 201212 năm 2011 tháng 6 năm tháng 6 năm 2011

| Tài sản thuế thu nhập hoān lai |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Chênh lệch dự phòng trợ cấp thôi việc giữa cơ sở kế toán và cơ |  |  |  |  |
| Doanh thu chưa thực hiện tính vào thu nhập chịu thuế | - | 233.154.452 | - | 92.124.158 |
|  | 151.866.705 | 233.154.452 |  |  |
| Thuế thu nhập hoàn lại phải trả |  |  |  |  |
| Thặng dư đánh giá lại tài sản góp vốn | - | - | - | 220.033 .630 |
|  | - | - |  |  |
| (Chi phi)/Thu nhập thuế thu nhập hoãn lại tính vào báo cáo |  |  |  |  |
| kết quả kinh doanh hợp nhất |  |  | (81.287.747) | 312.157.788 |

## 31. NGHIẸP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Những giao dịch trọng yếu của Tập đoàn với các bên liên quan trong kỳ bao gồm:
$\left.\begin{array}{lllr}\text { Bên liên quan } & \text { Mối quan hệ } & \text { Nội dung nghiệp vụ } & \text { Đơn vị tính: VNĐ } \\ \begin{array}{lll}\text { Công ty Cổ phần } \\ \text { Thương mại Đầu tư HB }\end{array} & \begin{array}{l}\text { Nhà đầu tư có liên } \\ \text { quan }\end{array} & \begin{array}{l}\text { Doanh thu cung cấp } \\ \text { dịch vụ vận tải }\end{array} & 1.026 .241 .578 \\ \begin{array}{l}\text { Công ty TNHH Tiếp vận } \\ \text { Thăng Long }\end{array} & \text { Công ty liên doanh }\end{array} \begin{array}{l}\text { Lợi nhuận năm 2011 } \\ \text { được chia } \\ \text { Doanh thu cung cấp } \\ \text { dịch vụ vạan tải }\end{array}\right] 13.068 .615 .918$

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 31. NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN (tiếp theo)

Các điều kiện và điều khoản của các giao dịch với các bên liên quan
Giao dịch mua bán với các bên liên quan được thực hiện trên nguyên tắc đàm phán hợp đồng dựa trên giá thị trường tại cùng thời điểm.

Số dư các khoản phải thu, phải trả tại thời điểm cuối kỳ kế toán không cần bảo đảm, không có lãi suất và sẽ được thanh toán bẳng tiền. Cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc vào ngày 30 tháng 6 năm 2012, Tập đoàn chưa trích lập bất cứ một khoản dự phòng nợ phải thu khó đòi nào liên quan đến số tiền các bên liên quan còn nợ Tập đoàn (ngày 31 tháng 12 năm 2011: 0). Việc đánh giá này được thực hiện cho mỗi kỳ thông qua việc kiểm tra tình hình tài chính của bên liên quan và thị trường mà bên liên quan đó hoạt động.

Vào ngày kết thúc kỳ kế toán, các khoản phải thu với các bên liên quan (Thuyết minh số 6) như sau:

Đon vi tính: VNĐ

| Bên liên quan | Mối quan hệ | Nội dung nghiệp vụ | Số dư |
| :--- | :--- | :--- | ---: |
| Cô̂ng ty Cỗ phần Thương mại <br> Đầu tư HB | Nhà đầu tư có liên <br> quan | Cung cấp dịch vụ <br> vận tải | 153.877 .225 |
| Công ty TNHH Tiếp vận <br> Thăng Long | Công ty liên doanh <br> của Công ty con | Cung cấp dịch vụ <br> vận tải | 13.200 .000 |
|  |  |  | 167.077 .225 |

## Các giao dịch với các bên liên quan khác

Thu nhập của các thành viên của Ban Giám đốc Tập đoàn:
Đon vị tính: VNĐ
Cho giai đoạn sáu Cho giai đoạn sáu
tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2011

Lương và thưởng
2.364.393.947 $\quad 2.580 .761 .818$
2.364.393.947 $\quad 2.580 .761 .818$

## 32. LÃI TRÊN CƠ PHIÉU

Lãi cở bản trên cổ phiếu được tính bằng cách chia lợi nhuận hoặc lỗ sau thuế phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông của Tập đoàn cho số lượng bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong năm.

Lãi suy giảm trên cổ phiếu được tính bằng cách chia lợi nhuận hoặc lỗ sau thuế phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông của Tập đoàn (sau khi đẩ điểu chỉnh cho cổ tức của cổ phiểu ưu đãi có quyền chuyển đổi) cho số lượng bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong kỳ và số lượng bình quân gia quyền của cổ phiếu phổ thông sẽ được phát hành trong trường hợp tất cả các cổ phiếu phổ thông tiềm năng có tác động suy giảm đều được chuyển thành cổ phiếu phổ thông.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 32. LÃI TRÊN CÓ PHIÉU (tiếp theo)

Tập đoàn sử dụng các thông tin sau để tính lãi cơ bản và lãi suy giảm trên cổ phiếu:

| Cho giai đoan sáu | Cho giai đoan sáu |
| ---: | ---: |
| tháng kết thuá ngày | tháng kết thúc |
| 30 tháng 6 năm | ngày 30 tháng 6 |
| 2012 | năm 2011 |

Lợi nhuận sau thuế phân bổ cho cổ đông sở hữu cồ phiếu phổ thông (VN®)

Bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông (không bao gồm cổ phiếu quy̆) để tinh lải cơ bản trên cổ phiếu
4.313.585.247
7.237.207.873 Ânh hưởng suy giảm
33.976.121
19.976.121

Bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông (không bao gồm cổ phiếu quỹ) đã điều chỉnh cho các yếu tố suy giảm.
33.976.121
34.976.121

Công ty không có các giao dịch cổ phiếu phổ thông hoặc giao dịch cổ phiếu phổ thông tiềm năng nào trong kỳ và cho đến đến ngày hoàn thành các báo cáo tài chính hợp nhất giựa niên độ có thể có ảnh hưởng suy giảm lăi trên mỗi cổ phiếu.

## 33. THÔNG TIN THEO BỘ PHẬN

Tập đoản lựa chọn các bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là bộ phận báo cáo chính yếu vì rưi ro và tỳ suất sinh lởi của Tập đoàn bị tác động chủ yếu bởi nhửng khác biệt về dịch vụ do Tập đoàn cung cấp. Các bộ phận theo khu vực địa lỷ là bộ phận báo cáo thứ yếu. Các hoạt động kinh doanh của Tập đoàn được tổ chực và quản lỳ theo tính chất của sản phẩm và dịch vụ do Tập đoàn cung cấp với mối một bộ phận là một đơn vị kinh doanh chiến lược cung cấp các sả̉n phẩm khác nhau và phục vụ các thị trường khác nhau.
Các lĩnh vực kinh doanh của Tập đoàn bao gồm:

- Kinh doanh dịch vụ vận tải đường bộ;
- Kinh doanh kho băi; và
- Kinh doanh dịch vụ vận tải biển.

Tập đoản theo dö̃i kết quả hoạt động một cách riêng biệt cho từng bộ phận kinh doanh cho mục đích ra quyết định phân bổ nguồn lực và đánh giá kết quả hoạt động. Kết quả hoạt động của từng bộ phận được đánh giá dựa trên lăi lỗ và được xác định một cách nhất quán với lãi lỗ của Tập đoàn trên các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ.
Giá áp dụng cho các giao dịch giữa các bộ phận được xác định trên thỏa thuận hợp đồng giữa các bên. Doanh thu, chi phí và kết quả kinh doanh của các bộ phận bao gồm các giao dich giựa các bộ phận. Các giao dịch này được loại trừ khi lập báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỬA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 33. THÔNG TIN THEO BỌ́ PHẬN (tiếp theo)

Thông tin về doanh thu, lọi nhuận và một số tài sản và công nợ của bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh của Tập đoàn tại ngày 30 tháng 6 năm 2012 và giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày như sau:

Đon vị tính: VNĐ

| Vận tải đương |
| :---: |
| bộ và kinh |

doanh hàng hóa

thương mại Dịch vư kho bãi Vận tải biển | Điều chỉnh và |
| ---: |
| cấn trừ | Tổng cộng

## Doanh thu

Doanh thu từ cung cấp dịch vụ ra bên ngoài
79.067.793.040 29.513.948.028 124.474.809.387 - 233.056.550.455

Doanh thu từ bán hàng và cung cấp dịch vụ cho các bộ phận

| 49.223 .121 .775 | 5.875 .726 .030 | 5.379 .723 .628 |
| :--- | :--- | :--- |
|  | $\frac{(60.478 .571 .433)}{}$ | - |


| Tổng doanh thu | $\underline{128.290 .914 .815}$ | 35.389 .674 .058 | 129.854 .533 .015 | $(60.478 .571 .433)$ | 233.056 .550 .455 |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |

Kết quả hoạt động
kinh doanh

| Lợi nhuân gộp trước <br> thuế của bộ phận | 3.014 .511 .375 | 2.799 .919 .131 | 4.869 .093 .359 |
| :--- | :--- | ---: | ---: |
| Thu nhâp và chi phí <br> thuần không phân bổ (i) |  | $(589.661 .531)$ | 10.093 .862 .334 |
| Lợi nhuận thuần trước <br> thuế <br> Chi phí thuế thu nhập <br> doanh nghiệp <br> Lợi nhuận thuần sau <br> thuế |  | $(5.031 .089 .036)$ |  |

Tài sản và công nợ

(i) Bao gồm doanh thu, chi phí, tài sản và công nợ phải trả của các hoạt động khác được Tập đoàn theo dõi chung.
(ii) Tập đoàn không theo dõi chi tiết tài sản và công nợ cững như các thông tin bộ phận khác riêng rẽ cho vận tải đường bộ và kinh doanh hàng hóa thương mại và dịch vụ kho bãi mà theo gộp chung như sau:

THUYÊT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÁT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 33. THÔNG TIN THEO BỘ PHẬN (tiếp theo)



## 34. CÁC CAM KÉT

## Cam kết thuê hoạt động

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, các khoản tiền thuê và phí dịch vụ phải trả liên quan tới việc thuê văn phòng, thuê kho, thuê tầu và sử dung dịch vụ trong Khu công nghiệp Tiên Sơn và Bình Dương trong tương lai theo hợp đồng thuê hoạt động được trình bày như sau:

Đon vị tính: VND
Ngày 30 tháng 6 Ngày 31 tháng 12
năm 2012 năm 2011

| Đến 1 năm | 10.378.604.218 | 10.378.604.218 |
| :---: | :---: | :---: |
| Từ 1-5 năm | 24.323.499.892 | 27.671.851.793 |
| Trên 5 năm | - | 1.840.950.208 |
|  | 34.702.104.110 | 39.891.406.219 |

## Cam kết đầu tư

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, Tập đoàn có các cam kết góp vốn đầu tư như sau:

- Phần vốn góp đã cam kết nhưng chưa chưa góp đủ vào Công ty TNHH Đầu tư Vinafco Hà Nội, công ty con của Công ty, với số tiền là 98.169.270 VNĐ; và
- Phần vốn góp đã cam kết nhưng chưa chưa góp đủ vào Công ty TNHH Tiếp vận Vinafco Đình Vũ, công ty con của Công ty, với số tiển là 10.400.000.000 VNĐ.

Các cam kết liên quan tới đầu tư xây dựng cơ bản
Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012, Tập đoàn có các cam kết theo các hợp đồng thuê nhà thầu xầy dựng các Dự án kho tiếp vận tại Đà Nẵng, Thanh Trì, Hậu Giang, Trâu Quỳ và dự án phần mềm kho với tổng giá trị khoảng 31 tỷ VNĐ.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TẢI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 35. MỤC ĐÍCH VÀ CHíNH SÁCH QUẢN LÝ RỦI RO TÀI CHÍNH

Nợ phải trả tài chính của Tập đoàn chủ yếu bao gồm các khoản vay và nợ, các khoản phải trả người bán, chi phí phải trả và các khoản phải trả khác. Mục đích chính của những khoản nợ phải trả tài chính này là nhằm huy động nguồn tài chính phục vụ các hoạt động của Tập đoàn. Tập đoàn có các khoản cho vay và các khoản phải thu khác, phải thu khách hàng và các khoản phải thu khác, tiền mặt và tiền gửi ngắn hạn phát sinh trực tiếp từ hoạt động của Tập đoàn. Tập đoàn không nắm giữ hay phát hành công cụ tài chính phái sinh.

Tập đoàn có rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản.
Nghiệp vụ quản lý rủi ro là nghiệp vụ không thể thiếu cho toàn bộ hoạt động kinh doanh của Tập đoàn. Tập đoàn đả xây dựng hệ thống kiểm soát nhằm đảm bảo sự cân bằng ở mức hợp lý giữa chi phí rủi ro phát sinh và chi phí quản lý rủi ro. Ban Giám đốc liên tục theo dõ̃i quy trình quản lý rủi ro của Tập đoàn để đảm bảo sự cân bằng hợp lý giữa rủi ro và kiểm soát rủi ro.

Ban Giám đốc xem xét và thống nhất áp dụng các chính sách quản lý cho những rủi ro nói trên như sau:

## Rủi ro thị trường

Rủi ro thị trường là rủi ro mà giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường. Giá thị trường có bốn loại rửi ro: rủi ro lãi suất, rửi ro tiền tệ, rủi ro giá hàng hóa và rủi ro về giá khác, chẩng hạn như rủi ro vể giá cổ phần. Công cụ tài chính bị ảnh hưởng bởi rủi ro thị trường bao gồm các khoản vay và nợ, tiền gửi, các khoản đầu tư sẵn sàng để bán.
Các phân tích độ nhạy như được trình bày dưới đây liên quan đến tình hình tài chính của Tập đoàn tại ngày 30 tháng 6 năm 2012 và ngày 30 tháng 6 năm 2011 .
Các phân tích độ nhạy này đã được lập trên cơ sở giá trị các khoản nợ thuần, tỷ lệ giữa các khoản nợ có lãi suất cố định và các khoản nợ có lãi suất thả nổi và tỷ lệ tương quan giữa các công cụ tài chính có gốc ngoại tệ là không thay đổi.

Khi tính toán các phân tích độ nhạy, Ban Giám đốc giả định rằng:

- độ nhạy của bảng cân đối kế toán liên quan đến các công cụ nợ sẵn sàng để bán;
- độ nhạy của các khoản mục có liên quan trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh bị ảnh hưởng bởi các thay đổi trong giả định về rủi ro thị trường tương ứng dựa trên các tài sản và nợ phải trả tài chính mà Tập đoàn nắm giữ tại ngày 30 tháng 6 năm 2012 và ngày 30 tháng 6 năm 2011.


## Rủi ro lãi suất

Rủi ro lãi suất là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo nhựng thay đổi của lã̃i suất thị trường. Rủi ro thị trường do thay đổi lãi suất của Tập đoàn chủ yếu liên quan đến tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn, và các khoản vay và nợ chịu lãi suất thả nổi theo thị trường của Tập đoàn. Đây là các khoản đầu tư ngắn hạn và không được Tập đoàn nắm giự nhằm mục đích thu lợi tự sự tăng lên trong giá trị.
Tập đoàn quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình cạnh tranh trên thị trường để có được các lãi suất có lợi cho mục đích của Tập đoàn và vẫn nằm trong giới hạn quản lý rủi ro của mình.

Độ nhạy đối với lãi suất
Độ nhạy của các khoản vay và nợ đối với sự thay đồi có thể xảy ra ở mức độ hợp lý trong lãi suất được thể hiện như sau.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀl CHİNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 35. MỤC Đích VÀ CHính SÁCH QUẢN LÝ RỦI RO TÀI CHíNH (tiếp theo)

 Rủi ro thị trường (tiếp theo)Độ nhạy đối với lãi suất (tiếp theo)
Với giả định là các biến số khác không thay đổi, các biến động trong lãi suất của các khoản vay với lăi suất thả nổi có ảnh hưởng đến lợi nhuận trước thuế của Công ty như sau (tác động đến vốn chủ sở hữu của Công ty là không đáng kể):

$$
\begin{array}{rr}
\text { Tăng/ giảm } & \text { Ảnh hưởng đến lợi } \\
\text { điếm cơ bản } & \text { nhuận trước thuế } \\
\text { VNĐ }
\end{array}
$$

## Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012

| VND | 250 | $(974.987 .106)$ |
| :--- | ---: | ---: |
| VNĐ | $(250)$ | 974.987 .106 |

## Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6

 năm 2011Mức tăng lãi suất sử dụng để phân tích độ nhạy đối với lãi suất được giả định dựa trên các điều kiện có thể quan sát được của thị trường hiện tại.

## Rủi ro ngoại tệ

Tập đoàn có rủi ro ngoại tệ do thực hiện mua và bán hàng hoá bằng các đơn vị tiền tệ khác với đồng tiền kế toán của Tập đoàn (VNĐ). Tập đoàn quản lý rủi ro ngoại tệ bằng cách xem xét tình hình thị trường hiện hành và dự kiến khi Tập đoàn lập kế hoạch mua và bán hàng hóa trong tương lai bẳng ngoại tệ, ngoại trừ việc tăng tỷ lệ phòng ngừa rủi ro. Tập đoàn không sử dụng bất kỳ công cụ tài chính phái sinh để phòng ngừa rủi ro ngoại tệ của mình.

Độ nhạy đối với ngoại tệ
Tập đoàn không thực hiện phân tich độ nhạy đối với ngoại tệ vì rủi ro do thay đổi tỷ giá đến báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn tại ngày lập báo cáo là không đáng kể.

## Rủi ro về giá cổ phiếu

Các cổ phiếu đã niêm yết và chưa niêm yết do Tập đoàn nắm giữ bị ảnh hưởng bởi các rủi ro thị trường phát sinh từ tính không chắc chắn về giá trị tương lai của cổ phiếu đầu tự. Tập đoàn quản lý giá rủi ro về giá cổ phiếu bằng cách thiết lập hạn mức đầu tư. Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc của Tập đoàn cũng xem xét và phê duyệt các quyết định đầu tư vào cổ phiếu.

Tại ngày lập báo cáo tải chính, giá trị hợp lý của các khoản đầu tư vào cổ phiếu niêm yết của Tập đoàn là 29.040.000.000 đồng Việt Nam (ngày 31 tháng 12 năm 2011: 21.480 .000 .000 đồng Việt Nam). Nếu giá của các cổ phiếu này giảm $10 \%$ thì sẽ lợi nhuận trước thuế của Tập đoàn sẽ giảm khoảng 2.904.000.000 đồng Việt Nam (ngày 31 tháng 12 năm 2011: 2.148.000.000 đồng Việt Nam), phụ thuộc vào việc giảm giá trị này có đáng kể hoặc kéo dài hay không. Nếu giá của các cổ phiếu này tăng lên $10 \%$, lợi nhuận trước thuế của Tập đoàn sẽ tăng lên khoảng 2.904.000.000 đồng Việt Nam (ngày 31 tháng 12 năm 2011: 2.148.000.000 đồng Việt Nam).

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 35. MỤC Đích VÀ CHíNH SÁCH QUẢN LÝ RỦI RO TÀl CHíNH (tiếp theo)

## Rủi ro thị trường (tiếp theo)

## Rủi ro về giá hàng hóa

Tập đoàn có rủi ro về giá hàng hóa do thực hiện mua một số loại hàng hoá nhất định phục vụ cho hoạt động sản xuất kinh doanh. Tập đoàn quản lý rủi ro về giá hàng hóa thông qua việc theo dõi chặt chẽ các thông tin và tình hình có liên quan của thị trường hàng hóa và thông qua các nhà cung cấp nhằm quản lý thời điểm mua hàng, kế hoạch kinh doanh và mức hàng tồn kho một cách hợp lý. Tập đoàn chưa sử dụng các công cụ phái sinh đảm bảo để phòng ngừa các rủi ro về giá hàng hóa.

## Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng khách hàng không thực hiện các nghĩa vụ của mình, dẫn đến tổn thất về tài chính. Tập đoàn có rủ̉i ro tín dụng từ các hoạt động sản xuất kinh doanh của mình (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và từ hoạt động tài chính của mình, bao gồm tiền gửi ngân hàng, nghiệp vụ ngoại hối và các công cụ tài chính khác.

## Phải thu khách hàng

Tâp đoàn quản lý rủi ro tín dụng khách hàng thông qua các chính sách, thủ tục và quy trình kiểm soát của Tập đoàn có liên quan đến việc quản lý rủi ro tín dụng khách hàng.

Tập đoàn thường xuyên theo dõi các khoản phải thu khách hàng chưa thu được và tìm cách duy trì kiểm soát chặt chẽ đối với các khoản phải thu tồn đọng. Đối với các khách hàng lớn, Tập đoàn thực hiện xem xét sự suy giảm trong chất lượng tín dụng của từng khách hàng tại ngày lập báo cáo. Trên cơ sở này và việc các khoản phải thu khách hàng của Tập đoàn có liên quan đến nhiều khách hàng khác nhau, rủi ro tín dụng không bị tập trung đáng kể vào một khách hàng nhất định.

## Các khoản cho vay và phải thu khác

Như được trình bày tại Thuyết minh số 6 và số 7 , Công ty có các khoản cho vay và phải thu khác và các khoản cho vay này không được bảo đảm. Công ty quản lý rủi ro tín dụng này qua việc thường xuyên theo dõ̃i tiến độ thu hồi vốn từ các đối tác và đánh giá liệu có sự suy giảm trong chất lượng tín dụng của từng đối tượng tại ngày lập báo cáo để trích lập dự phòng. Mức trích lập dự phòng đối với các khoản cho vay và phải thu khác này tại ngày 30 tháng 6 năm 2012 là bẳng 3.858 .100 .325 .

## Tiền gửi ngân hàng

Tập đoàn chủ yếu duy trì số dư tiền gửi tại các ngân hàng được nhiều ngưởi biết đến ở Việt Nam. Rủi ro tín dụng đối với số dự tiền gửi tại các ngân hàng được quản lý bởi bộ phận ngân quỹ của Tập đoàn theo chính sách của Tập đoàn. Tập đoàn nhận thấy mức độ tập trung rủi ro tín dụng đối với tiền gửi ngân hàng là thấp.

Ban Giám đốc của Tập đoàn đánh giá rằng tất cả các khoản phải thu đều trong hạn và không bị suy giảm vì các khoản phải thu này đều liên quan đến các khách hàng có uy tín và có khả năng thanh toán tốt vào ngày 30 tháng 6 năm 2012, ngoại trừ các khoản phải thu quá hạn đã được trích lập dự phòng theo Thông tư 228.

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 35. MỤC Đích VÀ CHíNH SÁCH QUẢN LÝ RỦI RO TÀl CHíNH (tiếp theo)

Rủi ro tín dụng (tiếp theo)
Đon vi tính: VNĐ

|  |  | Quá hạn nhưng không bị suy giảm |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Không quá hạn và không bi suy |  |  |  | > 210 |
| Tổng cộng | giảm | < 90 ngày | 91-180 ngày | 91-180 ngày | Ngày |

Ngày 30
tháng 6
$\begin{array}{llllllll}\text { năm } 2012 & 129.966 .139 .918 & 92.361 .837 .068 & 26.713 .734 .656 & 463.640 .791 & 609.491 .227 & 9.817 .436 .176\end{array}$
Ngày 31
tháng 12
$\begin{array}{llllllll}\text { năm } 2011 & 118.769 .912 .434 & 106.477 .861 .181 & 9.070 .038 .258 & 299.073 .779 & 200.816 & 2.922 .738 .400\end{array}$

Công ty đã áp dụng các quy định tại Thông tư 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành để trích lập dự phòng cho các khoản phải thu quá hạn. Theo đó, mức trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi tại ngày 30 tháng 6 năm 2012 là 8.466 .513 .836 đồng (tại ngày 31 tháng 12 năm 2011: 7.300.958.213 đồng).

## Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Tập đoàn gặp khó khăn khi thực hiện các nghĩa vụ tài chính do thiếu vốn. Rủi ro thanh khoản của Tập đoàn chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nơ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn lệch nhau.
Tập đoàn giám sát rủi ro thanh khoản thông qua việc duy trì một lượng tiền mặt và các khoản tương đương tiền và các khoản vay ngân hàng ở mức mà Ban Giám đốc cho là đủ để đáp ứng cho các hoạt động của Tập đoàn và để giảm thiểu ảnh hưởng của những biến động về luồng tiền.
Bảng dưới đây tổng hợp thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính của Tập đoàn dựa trên các khoản thanh toán dự kiến theo hợp đồng trên cơ sở đã được chiết khấu.

Đon vị tính: VNĐ


Công ty cho rằng mức độ tập trung rủi ro đối với việc trả nợ là thấp.

Công ty Cổ phần Vinafco
THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐO（tiếp theo）
Bảng dưới đây trình bày giá trị ghi sổ và giá trị hợp lý của các công cụ tài chính được trình bày trong báo cáo tài chính của Tập đoàn．
Đon vị tính：VND

29．040．000．000 21．480．000．000
1.600 .000 .000

000＇000＇000＇6
85．226．192．382 13．300．000．000

 ع9がZ68＇9レでてゅて Ngày 30 tháng 6
năm 2012 1．600．000．000 $000^{\circ} 000^{\circ} 099^{\prime} 91$

80．528．835．783 13．300．000．000

ャ6L＇GLO 999 €9


Giá tri ghi sổ

| Ngày 30 tháng 6 năm 2012 |  |
| :---: | :---: |
| Giá tri | Dưphòng |
| 43．200．000．000 | （14．160．000．000） |
| 1．600．000．000 | － |
| 16．650．000．000 | － |
| 85．137．249．294 | （4．608．413．511） |
| 13．300．000．000 |  |
| 44．828．890．624 | （3．858．100．325） |
| 63．666．075．794 | － |
| 268．382．215．712 | （22．626．513．836） |


đương tiền

## TÀI SẢN TÀl CHÍNH VÀ NỢ PHẢl TRẢ TÀI CHíNH

[^0]
## Công ty Cổ phần Vinafco

THUYÉT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHÂT GIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo) vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## TÀl SẢN TÀl CHíNH VÀ Nợ PHÀI TRẢ TÀI CHíNH (tiếp theo)

| Ngày 30 tháng 6 năm | Ngày 31 tháng 12 |
| ---: | ---: |
| 2012 | năm 2011 |


| 38.999.484.248 | 38.213.852.035 |
| :---: | :---: |
| 55.030 .233 .844 | 63.734.757.337 |
| 16.122.881.839 | 3.430.648.520 |
| 110.152.599.931 | 105.379.257.892 |

B09a-DN/HN Đon vi tính: VNĐ Giá trị hợp lý

| Ngày 30 tháng 6 năm |  |
| ---: | ---: | ---: |
| 2012 |  | | Ngày 31 tháng 12 |
| ---: | ---: | ---: |
| năm 2011 |

Giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được phản ánh theo giá trị mà công cụ tài chính có thể được chuyển đổi trong một
giao dịch hiện tại giữa các bên tham gia, ngoại trừ trương hợp bắt buộc phải bán hoặc thanh lý.

- Giá trị hợp lý của tiền mặt và tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng, các khoản phải trả người bán và nợ phải trả ngắn hạn khác tương đương với giá trị ghi sổ của của các khoản mục này do những công cụ này có kỳ hạn ngắn.
Đối với các chứng khoán, các khoản đầu tư tài chính mà giá trị hợp lý không thể xác định được một cách chắc chắn do không có thị trường có tính thanh khoản cao cho các chứng khoán này, giá trị hợp lý của các khoản đầu tư tài chính này được trình bày bằng giá trị ghi sổ.
- Đối với các khoản vay ngân hàng và các khoản nợ phải trả tài chính khác mà giá tri hợp lý không thể xác định được một cách chắc chắn do không có thị trường có tính thanh khoản cao cho các khoản vay và các khoản nợ phải trả tài chính khác này, giá trị hợp lý được trình bày bằng

THUYÊT MINH BÁO CÁO TẢI CHINNH HỢP NHÂTGIỮA NIÊN ĐỌ (tiếp theo)
vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 37. CÁC SỰ KIỆN PHÁT SINH SAU NGÀY KÉT THÚC KỲ KÉ TOÁN

Không có các sự kiện nào phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán có ảnh hưởng trọng yếu hoặc có thể gây ảnh hưởng trọng yếu đến hoạt động của Công ty và kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty trong các kỳ sau ngày kết thúc kỳ kế toán.

## 38. CÁC SỰ KIỆN QUAN TRỌNG TRONG KỲ

Theo Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2011 ngày 19 tháng 4 năm 2012, Đại hội đồng cổ đông của Công ty đả thông qua phương án hủy niêm yết toàn bộ 34 triệu cổ phiếu phổ thông trên Sàn Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh. Tuy nhiên, ngày chính thức thực hiện hủy niêm yết vẫn chưa đươo quyết định bởi Hội đồng Quản trị của Công ty tại ngày của các báo cáo tài chính nay.


Nguyễn Phương Mai
Kế toán trưởng


Ngày 29 tháng 8 năm 2012


[^0]:    vào ngày 30 tháng 6 năm 2012 và cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày

